



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD  
ESPECIALIDAD DE ENTORNOS VIRTUALES PARA EL  
APRENDIZAJE**

Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una  
institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024

**TRABAJO ACADÉMICO PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE  
SEGUNDA ESPECIALIDAD EN ENTORNOS VIRTUALES PARA EL  
APRENDIZAJE**

**AUTOR:**

Aguirre Lopez, Roger (orcid.org/0009-0007-1536-317X)

**ASESOR:**

Mg. Zata Pupuche, Pedro Enrique (orcid.org/0000-0002-2433-7703)

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Didáctica y Evaluación de los Aprendizajes

**LÍNEA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL UNIVERSITARIA:**

Apoyo a la reducción de brechas y carencias en la educación en todos sus  
niveles

**TRUJILLO – PERÚ**

**2024**

## **DEDICATORIA**

Dedicado a mis padres, hermanos, y a mi familia quienes me brindaron su apoyo incondicional en todo momento y son mi motivación para perseverar en el logro de mis metas profesionales.

## **AGRADECIMIENTO**

Quiero expresar mi respeto y gratitud a los docentes y compañeros con quienes compartí los estudios de esta segunda especialidad, y a todos los que me brindaron su valiosa guía y soporte incondicional para culminar con éxito este trabajo académico.



**Declaratoria de Autenticidad del Asesor**

Yo, ZATA PUPUCHE PEDRO ENRIQUE, docente de la FACULTAD DE HUMANIDADES del programa de SEGUNDA ESPECIALIDAD EN ENTORNOS VIRTUALES PARA EL APRENDIZAJE de la UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO SAC - TRUJILLO, asesor de Trabajo Académico II titulado: "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024", cuyo autor es AGUIRRE LOPEZ ROGER, constato que la investigación tiene un índice de similitud de 20%, verificable en el reporte de originalidad del programa Turnitin, el cual ha sido realizado sin filtros, ni exclusiones.

He revisado dicho reporte y concluyo que cada una de las coincidencias detectadas no constituyen plagio. A mi leal saber y entender el Trabajo Académico II cumple con todas las normas para el uso de citas y referencias establecidas por la Universidad César Vallejo.

En tal sentido, asumo la responsabilidad que corresponda ante cualquier falsedad, ocultamiento u omisión tanto de los documentos como de información aportada, por lo cual me someto a lo dispuesto en las normas académicas vigentes de la Universidad César Vallejo.

TRUJILLO, 29 de Junio del 2024

<b>Apellidos y Nombres del Asesor:</b>	<b>Firma</b>
ZATA PUPUCHE PEDRO ENRIQUE <b>DNI:</b> 70027648 <b>ORCID:</b> 0000-0002-2433-7703	Firmado electrónicamente por: PEZATAPU el 09-07- 2024 18:31:32

Código documento Trilce: TRI - 0781344



**Declaratoria de Originalidad del Autor**

Yo, AGUIRRE LOPEZ ROGER estudiante de la FACULTAD DE HUMANIDADES del programa de SEGUNDA ESPECIALIDAD EN ENTORNOS VIRTUALES PARA EL APRENDIZAJE de la UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO SAC - TRUJILLO, declaro bajo juramento que todos los datos e información que acompañan el Trabajo Académico II titulado: "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024", es de mi autoría, por lo tanto, declaro que el Trabajo Académico II:

1. No ha sido plagiado ni total, ni parcialmente.
2. He mencionado todas las fuentes empleadas, identificando correctamente toda cita textual o de paráfrasis proveniente de otras fuentes.
3. No ha sido publicado, ni presentado anteriormente para la obtención de otro grado académico o título profesional.
4. Los datos presentados en los resultados no han sido falseados, ni duplicados, ni copiados.

En tal sentido asumo la responsabilidad que corresponda ante cualquier falsedad, ocultamiento u omisión tanto de los documentos como de la información aportada, por lo cual me someto a lo dispuesto en las normas académicas vigentes de la Universidad César Vallejo.

Nombres y Apellidos	Firma
ROGER AGUIRRE LOPEZ DNI: 32968308 ORCID: 0009-0007-1536-317X	Firmado electrónicamente por: RAGUIRRELO73 el 29-06-2024 11:43:42

Código documento Trilce: TRI - 0781345

## ÍNDICE

	Pág.
CARÁTULA	i
DEDICATORIA	ii
AGRADECIMIENTO	iii
DECLARATORIA DE AUTENTICIDAD DEL ASESOR	iv
DECLARATORIA DE ORIGINALIDAD DEL AUTOR	v
ÍNDICE	vi
ÍNDICE DE TABLAS	vii
RESUMEN	ix
ABSTRACT	x
I. INTRODUCCIÓN	1
II. MARCO TEÓRICO	7
III. MÉTODO	15
3.1. Tipo y diseño de investigación	15
3.2. Variables y operacionalización	15
3.3. Población, muestra, muestreo	16
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	17
3.5. Procedimientos	19
3.6. Método de análisis de datos	19
3.7. Aspectos éticos	19
IV. RESULTADOS	21
V. DISCUSIÓN	39
VI. CONCLUSIONES	42
VII. RECOMENDACIONES	43
REFERENCIAS	44
ANEXOS	48

## Índice de tablas

Tabla 1	Validez de contenidos de los instrumentos por juicio de expertos	18
Tabla 2	Confiabilidad de la variable uso de la aplicación Duolingo	18
Tabla 3	Confiabilidad de la variable vocabulario en inglés	19
Tabla 4	Resultados de la prueba de normalidad con el estadístico de Kolmogorov-Smirnov	21
Tabla 5	Niveles de las variables y dimensiones (en unidades)	22
Tabla 6	Niveles de las variables y dimensiones (en porcentajes)	23
Tabla 7	Estadística descriptiva de la variable: Uso de la aplicación Duolingo	24
Tabla 8	Estadística descriptiva de la dimensión 1: Aprender haciendo	25
Tabla 9	Estadística descriptiva de la dimensión 2: Aprender de manera personalizada	26
Tabla 10	Estadística descriptiva de la dimensión 3: Enfocarse en lo importante	27
Tabla 11	Estadística descriptiva de la dimensión 4: Mantener la motivación	28
Tabla 12	Estadística descriptiva de la dimensión 5: Sentir la satisfacción	29
Tabla 13	Estadística descriptiva de la variable: Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés	30
Tabla 14	Estadística descriptiva de la dimensión 1: Vocabulario receptivo	31
Tabla 15	Estadística descriptiva de la dimensión 2: Vocabulario productivo	32

Tabla 16	Prueba de Pearson para la hipótesis general	33
Tabla 17	Presentación de los coeficientes de correlación y de determinación	34
Tabla 18	Prueba de Pearson para la hipótesis específica 1	35
Tabla 19	Presentación de los coeficientes de correlación y de determinación	36
Tabla 20	Prueba de Pearson para la hipótesis específica 2	37
Tabla 21	Presentación de los coeficientes de correlación y de determinación	38



## RESUMEN

El objetivo de este trabajo de investigación fue determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de la ciudad de Nuevo Chimbote. Esta investigación fue de tipo básica con enfoque cuantitativo, de nivel correlacional causal, diseño no experimental y de corte transversal. La población censal estuvo conformada por 90 estudiantes del segundo año de la educación secundaria. Para la recolección de los datos sobre el uso de la aplicación Duolingo, se utilizó, la técnica de la encuesta a través de un cuestionario de escala de frecuencia de tipo Likert; y para la medir el aprendizaje del vocabulario en inglés, se utilizó una Prueba de Vocabulario de nivel A1 propuesto por el autor, junto de su rúbrica respectiva. Para el tratamiento estadístico de hizo uso de la estadística descriptiva, y para la comprobación de las hipótesis se utilizó la prueba de Pearson en donde se obtuvo la significancia bilateral de 0.001, lo cual es menor a 0.05, permitiendo dar validez a la prueba de hipótesis, y el coeficiente de correlación calculado fue de 0.684, mientras que el coeficiente de determinación fue de 0.4678, el cual significa que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje en un 46.78%. La existencia de la correlación causal de ambas variables basada en los resultados analizados permite concluir que a mayor uso de la aplicación Duolingo por el estudiante, mayor será su nivel de vocabulario en inglés.

**Palabras clave:** Aplicación Duolingo, vocabulario en inglés, gamificación.

## ABSTRACT

The objective of this research work was to determine the influence of using Duolingo application on English vocabulary learning within a public-school setting in the city of Nuevo Chimbote. This research was basic with a quantitative approach, a causal correlational level, a non-experimental design and a cross-sectional approach. The census population consisted of 90 students who were in the second year of secondary education. To collect data on the use of Duolingo application, the survey technique was used through a Likert-type frequency scale questionnaire; and to measure the level of English vocabulary learning, an A1 level Vocabulary Test proposed by the author was used, along with its respective rubric. To deal with the statistical treatment, descriptive statistics was used, and to verify the hypotheses, Pearson test was used where the bilateral significance of 0.001 was obtained, which is less than 0.05, allowing to validate the hypothesis test, and the correlation coefficient calculated was 0.684 while the coefficient of determination was 0.4678, which means that the use of Duolingo application affects learning by 46.78%. The existence of the causal correlation of both variables based on the results analyzed allows us to conclude that the more we use Duolingo application, the higher our English vocabulary level will be.

**Keywords:** Duolingo App, vocabulary in english, gamification.

## I. INTRODUCCIÓN

Dentro de nuestra era actual, existen dos elementos que hacen posible que la información y el conocimiento fluyan con libertad, contribuyendo a que la innovación siga avanzando. Por un lado, tenemos la tecnología que nos permite tener una comunicación instantánea; y por el otro lado, buscamos tener un idioma universal que facilite una comunicación fluida con todo el mundo exterior. En efecto, el idioma inglés viene cumpliendo este rol en la actualidad donde más de dos billones de usuarios en todo el planeta lo hablan, y la mayor parte de la investigación se publica en este idioma. Esta realidad ha hecho que el idioma inglés se convierta en un medio de comunicación predeterminado para el componente oral y escrito en distintos campos del conocimiento (EF English Proficiency Index, 2022).

Frente a esta realidad, Hussain et al. (2022) sostienen que, en las últimas décadas, el inglés ha llegado a ser considerado como el idioma más utilizado a nivel mundial porque facilita la comunicación entre los pueblos de distintos idiomas y culturas dentro de este mundo dominado por la tecnología. Por lo tanto, el aprendizaje del inglés es ahora una necesidad urgente que todos deben atender. Según Kurniasih (2011), para aprender un idioma y utilizarlo como medio de comunicación, los estudiantes deben desarrollar cuatro habilidades en el uso del idioma: escuchar (listening), hablar (speaking), leer (reading), y escribir (writing), además del dominio del sistema del idioma que abarca la pronunciación y el vocabulario. Por lo tanto, si se logra dominar estos elementos, el estudiante podrá integrarlos en su comunicación con los demás.

Por lo expuesto, el desarrollo de estas cuatro habilidades lingüísticas tiene un vínculo estrecho con el nivel de dominio de los elementos lingüísticos, entre ellos, el vocabulario. Como sostiene Ajsoko (2020), es imposible separar el vocabulario de los demás elementos que involucran aprender el idioma inglés pues es un componente vital que el aprendiz debe alcanzar a dominar para lograr una comunicación eficiente en el idioma meta. En la misma línea, Richards y Renandya (2002, citados en Ajsoko, 2020) afirman que el vocabulario desempeña un componente central en el dominio de un idioma y brinda la base para que el estudiante pueda escuchar, hablar, leer, y escribir adecuadamente; sin el nivel

adecuado de vocabulario o sin las estrategias para adquirirlo, no se logrará el éxito esperado en situaciones reales de comunicación.

En la misma línea, Sanusi (2009) sostiene que, si el estudiante no cuenta un nivel suficiente de vocabulario, este difícilmente tendrá un desempeño esperado porque no será capaz de comprender ni expresar algo en forma oral o escrita de una forma aceptable. Además de ello, es preciso señalar que existe una interdependencia recíproca entre el vocabulario y el uso del idioma. Según Hernadijaya (2020), el dominio del vocabulario influye en el uso del idioma meta, y el uso del idioma contribuye a incrementar el vocabulario.

En el contexto de nuestro país, desde el año 2014 se ha venido implementando algunas políticas educativas para impulsar el aprendizaje del idioma inglés (Morales et al., 2018). Para el año 2016, se lanzó el Currículo Nacional de Educación Básica (CNEB), documento que describe la metodología y los estándares esperados dentro el área de inglés; estos lineamientos señalan que el aprendizaje de esta lengua debe seguir varios estándares a nivel mundial establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) (Ministerio de Educación, 2016). Los resultados de aquellos esfuerzos evidencian un progreso en dominar el inglés en los últimos años. De acuerdo con los informes presentados por EF English Proficiency Index (2023), el Perú alcanza la posición 51 de 113 países en el ranking a nivel mundial en cuanto al nivel de dominio del inglés, y en Latinoamérica ocupa el puesto número 10 de un total de 20 países.

El CNEB también habla del papel fundamental que ocupa el vocabulario dentro del proceso de aprender el inglés cuando establece que el enfoque para la enseñanza debe ser comunicativa y no debe centrarse en tener un amplio conocimiento de la gramática ni el vocabulario de forma aislada. Por el contrario, los estudiantes deben lograr desarrollar las cuatro habilidades comunicativas ya sea en la parte y la parte escrita, e inculcarlos la necesidad del usar de la lengua y no quedarse meramente en el conocimiento teórico (MINEDU, 2016).

A nivel local, sí hay evidencia del interés que ponen los entes gestores de la educación de la región y de la localidad en apoyar el aprendizaje de esta lengua. Durante los últimos años se ha implementado algunas instituciones con kits tecnológicos para el área de inglés, y se ha brindado programas de capacitación

docente especializado en forma de videoconferencia virtual y a través de la plataforma Perueduca del MINEDU. Sin embargo, existe algunos campos que se debe poner mayor atención con miras a alcanzar una calidad educativa esperada en la tarea de aprender el inglés.

En la realidad educativa, existen estudiantes que muestran poco interés en aprender el inglés, y mucho de esto se debe a que estos carecen de un buen nivel de vocabulario. A pesar de ser conscientes de su realidad, no hacen el suficiente esfuerzo porque aprender vocabulario es visto como una actividad aburrida. En efecto, Según Hernadijaya (2020), los estudiantes se olvidan del vocabulario aprendido con facilidad porque no tiene exposición constante al idioma o no tienen muchas oportunidades o necesidades reales para ponerlo en práctica. En consecuencia, las dificultades para poder avanzar en el aprendizaje de idioma inglés continúan. Ante esta situación, los docentes son responsables en poner mayor atención en apoyar el aprendizaje del vocabulario de sus estudiantes, utilizando diversos medios innovadores que despierten su interés y entusiasmo por aprenderlo (Ajisoko, 2020).

En la era actual, los avances tecnológicos han permitido desplazar la enseñanza del aula convencional hacia un ambiente moderno donde el aprendizaje está apoyado por medios tecnológicos y digitales donde la internet y los dispositivos móviles cumplen un rol crucial para su funcionamiento, no sólo en el campo educativo sino también en nuestra vida diaria (Hernadijaya, 2020). Este auge tecnológico ha posibilitado la aparición de una variedad de prácticas innovadoras para aprender el inglés en línea, y un ejemplo es Duolingo, aplicación que hace que el aprendizaje de un idioma resulte sencillo, accesible y efectivo (Purwanto, 2023).

En ese mismo sentido, Aulia et al. (2022), sostienen que los teléfonos móviles están en todo lugar, y casi todos sin importar su edad tienen teléfonos inteligentes para realizar sus tareas diarias y poder comunicarse con los demás. Ellos también defienden la idea de integrar los teléfonos inteligentes como ayuda para aprender un idioma extranjero utilizando la característica de la gamificación, término que se refiere a utilizar elementos de los juegos dentro de un contexto ajeno a este para aumentar el interés y mejorar la experiencia del usuario.

Dentro del grupo de herramientas para aprendizaje de un idioma asistido por un dispositivo móvil, según Aulia et al. (2022) es Duolingo; una de las más conocidas que utiliza la gamificación para aprender un idioma; coincidiendo con Pullupaxi (2023) quién demostró la efectividad de Duolingo cuando el estudiantado lo usa para aprender el vocabulario en inglés. Esta aplicación ha sido estudiada por diversos investigadores quienes reportaron el efecto positivo que tiene esta aplicación en mejorar el nivel del logro del aprendizaje de la lengua extranjera. También presentan otras evidencias que prueban la efectividad de esta aplicación no sólo para ayudar a incrementar el vocabulario sino también para mejorar la actitud de los participantes hacia el aprendizaje del idioma por su característica divertida y dinámica. Esto hecho concuerda con lo que señala Hernadijaya (2020), que Duolingo usa el estilo de aprendizaje de la gamificación para entretener al participante a través de la motivación y competencia.

Las ideas propuestas y los hechos presentados permiten establecer un vínculo estrecho entre las dos variables: La primera variable es el uso de la aplicación Duolingo, y la segunda variable se relaciona con el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés. Teniendo estas ideas como base, se planteó el siguiente problema general ¿Cuál es la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024? De igual forma, se estableció los siguientes problemas específicos: Primero: ¿Cuál es la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario receptivo (pasivo) en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024? Segundo: ¿Cuál es la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario productivo (activo) en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024?

Esta investigación tiene una justificación teórica porque permite aportar a los conocimientos ya existentes sobre estrategias y herramientas útiles para fortalecer el aprendizaje del vocabulario en inglés de los escolares a través del uso de la herramienta Duolingo, considerando los aspectos esenciales que envuelve aprender el vocabulario con miras a desarrollar la competencia comunicativa. De igual manera, este estudio hace posible corroborar el papel fundamental que desempeña el vocabulario dentro del aprendizaje de idioma inglés, y reflexionar en

la necesidad de poner mayor esfuerzo en trabajarlo de forma eficiente dentro de cualquier programa educativo.

En cuanto a su justificación práctica, los resultados obtenidos en este trabajo hacen posible identificar qué aspectos del vocabulario del idioma inglés resultan más complejos al estudiante y cómo abordarlos haciendo uso de los recursos tecnológicos. Los hallazgos en este trabajo también pueden ser usados para plantear estrategias prácticas para fomentar el aprendizaje del vocabulario de forma lúdica haciendo uso de herramientas de gamificación, los cuales no sólo evitan el aburrimiento al hacerlo, sino también motivan y despiertan el interés por alcanzar mayores niveles de logro en su aprendizaje.

La justificación metodológica se enfoca en la utilidad que tienen los instrumentos para recoger información y datos con el propósito de establecer la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés. Estos instrumentos, que pasaron por el debido proceso de validación y fiabilidad, pueden ser utilizados por otras investigaciones o instituciones educativas que buscan abordar la misma situación problemática, o desean utilizarlo como base para ampliar sus horizontes de investigación sobre el objeto de estudio.

Este estudio es socialmente relevante porque permite beneficiar a la población estudiantil de educación secundaria donde se aplica el estudio y también a su comunidad en general a través de la implementación de estrategias y programas educativos que sean útiles para apoyar el aprendizaje de este idioma universal, como fruto de conocer los hallazgos y analizar los resultados sobre qué relación existe entre el uso de Duolingo y el aprendizaje del vocabulario en inglés. Dentro de este grupo se encuentran los maestros de idiomas quienes son un ente muy importante para proponer nuevas formas y estrategias prácticas para apoyar el aprendizaje del inglés de forma escolarizada o independiente.

Esta investigación sobre Duolingo en el aprendizaje del vocabulario de la lengua inglesa está enmarcada en la línea de investigación general de Educación y Calidad Educativa; y línea de investigación específicas de Didáctica y Evaluación de los Aprendizajes. Asimismo, la unidad de análisis está conformada por estudiantes que están cursando sus estudios en el segundo año de secundaria dentro una institución educativa, ubicada en la ciudad de Nuevo Chimbote en la

región Ancash, al norte del Perú. El trabajo de investigación se ejecuta en el primer trimestre del año escolar 2024.

A continuación, se planteó el objetivo general siguiente: Determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Asimismo, se planteó los objetivos específicos. Primero: Determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario receptivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Segundo: Determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario productivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

Después de presentar los objetivos, planteamos la hipótesis general: El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Asimismo, se planteó las hipótesis específicas: Primero: El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario receptivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Segundo: El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

Después de presentar los objetivos, planteamos la hipótesis general: El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Asimismo, se planteó las hipótesis específicas: Primero: El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario receptivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Segundo: El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.



## II. MARCO TEÓRICO

Dentro del contexto nacional e internacional existen varios trabajos de investigación que abordan el estudio sobre el uso de Duolingo como medio para reforzar el aprendizaje del vocabulario de la lengua inglesa, y todos coinciden en señalar que han obtenido resultados positivos, enfatizando la efectividad de esta aplicación, como medio para apoyar el aprendizaje de un idioma extranjero en general, en este caso, el idioma inglés. A continuación, se presentan algunas de ellas.

En el plano nacional, Quispe (2022) realizó un trabajo de investigación en el Porvenir, Trujillo para determinar la incidencia de la herramienta Duolingo como medio para apoyar el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes que cursan los primeros años de la secundaria. Su diseño fue no experimental de tipo descriptivo, su enfoque fue cuantitativo, y sus resultados por medio de la prueba estadística de Chi Cuadrado, le permitieron llegar a la conclusión de que existe incidencia en la competencia comunicativa de inglés en los escolares de educación secundaria. Con base en este estudio, se puede tomar algunos principios básicos para establecer cómo se estructura aplicación Duolingo para apoyar el aprendizaje de un idioma.

En la misma línea, Díaz (2021), en su estudio en la ciudad de Trujillo, se planteó como meta analizar qué efecto tuvo la aplicación Duolingo para mejorar el vocabulario de inglés de los escolares de una institución local. El tipo de investigación que utilizó fue aplicada con un diseño preexperimental y enfoque cuantitativo, con uso de pretest y post test el cual le permitió justificar su investigación. Los resultados que se obtuvieron le permitieron concluir que el uso de la herramienta educativa Duolingo tuvo un efecto significativamente positivo en el uso del vocabulario del idioma inglés, determinando la efectividad de esta herramienta no sólo en el dominio del vocabulario pasivo sino también en el vocabulario activo en adolescentes de la institución. Este trabajo nos sirve para sustentar las dimensiones de la segunda variable relacionada con el aprendizaje del vocabulario del inglés.

Asimismo, un estudio desarrollado por Moncada (2021) en una universidad de Madre de Dios buscó establecer el vínculo entre uso del Duolingo y aprendizaje

del inglés en estudiantes que cursaban la carrera universitaria de enfermería. El tipo de investigación empleada fue básica, con diseño no experimental, de corte transversal y enfoque cuantitativo con nivel correlacional. Sus resultados evidencian que el 76,9% de los escolares alcanzaron un nivel bueno en aprender esta lengua, concluyendo que, a nivel inferencial, sí existe una correlación positiva considerable entre uso de la aplicación con el aprendizaje de este idioma. Los resultados de este trabajo nos sirven de insumo para contrastar los resultados que persigue el presente estudio; y los principios teóricos nos sirven para fundamentar pedagógicamente el uso de la herramienta educativa Duolingo.

A nivel internacional, se consideraron varios antecedentes de investigación sobre el tema en estudio, los cuales destacan el papel fundamental que cumple la herramienta Duolingo en apoyar el camino para aprender inglés, específicamente en el campo lexical de la lengua extranjera. En Ecuador, Borja y Meléndez (2018) desarrollaron un trabajo de investigación en la localidad de Ambato, cuya meta fue analizar cómo la plataforma educativa Duolingo permite mejorar la adquisición del vocabulario de los estudiantes. Este estudio de metodología descriptiva y correlacional con aplicación de pretest y post-test para realizar la comparación presentó evidencias de la efectividad de Duolingo para incrementar el vocabulario de los estudiantes, alcanzando el nivel intermedio. Estos resultados les permitieron concluir que el uso de esta plataforma educativa mejora el proceso para la adquisición del vocabulario y a su vez el aprendizaje del inglés.

En la misma línea, Ajisoko (2020) realizó una investigación en Indonesia con el objetivo de explorar el uso que los estudiantes universitarios hacían de Duolingo como instrumento para optimizar su aprendizaje del vocabulario en inglés. Este estudio de diseño preexperimental con pretest y post test reveló respuestas positivas por parte de los estudiantes, encontrando mejoras significativas en sus niveles de logro en la evaluación final después de haber utilizado la aplicación Duolingo en el proceso. Los hallazgos encontrados le permitieron concluir que Duolingo es una herramienta efectiva no sólo para mejorar el nivel del vocabulario de los discentes sino también para aumentar su motivación por aprender el idioma meta.

De la misma manera, un estudio desarrollado por Contreras y Reyes (2022) en Colombia tuvo como meta desarrollar la competencia léxica en inglés de sus estudiantes por medio de una estrategia didáctica basada en la herramienta digital Duolingo. Para ello, utilizaron un enfoque cualitativo y un modelo de investigación acción cuyos resultados evidenciaron mejores desempeños en la evaluación al culminar la intervención, concluyendo que la estrategia didáctica basada en Duolingo mejora el rendimiento y ayuda a desarrollar de la competencia léxica del estudiantado.

Después de haber hecho una revisión de varios estudios previos sobre el tema, a continuación, se presenta las bases teóricas que sustentan este trabajo de investigación. En primer lugar, se aborda la fundamentación relacionada a la primera variable sobre la herramienta Duolingo, y luego se presenta un análisis de la segunda variable la cual está relacionado con el aprendizaje del vocabulario en inglés.

Sobre la herramienta Duolingo, Guimac (2023) sostiene que la gamificación es la característica más sobre saliente de esta aplicación pues con este tipo de metodología motiva a los estudiantes a seguir aprendiendo a través de la obtención de recompensas, puntaje y niveles conforme van completando las actividades y alcanzan las metas propuestas. También señala que la gamificación, al utilizar el mecanismo de un juego motiva la competencia y cooperación entre los participantes como también busca fomentar la creatividad de los usuarios.

Moyano et al. (2019) exponen la importancia de la gamificación, elemento fundamental en la herramienta Duolingo: Primero, genera motivación por alcanzar los objetivos. Segundo, genera diversión pues el participante experimenta una sensación placentera. Tercero, facilita la concentración por más tiempo para que tenga el compromiso a conseguir las metas con éxito. Cuarto, promueve la autonomía del estudiante con libertad de tomar decisiones y asumir las competencias. Quinto, favorece al trabajo en equipo y la colaboración.

Por otro lado, Sánchez et al. (2019) argumentan que el paradigma que sustenta teóricamente el uso de aplicaciones tecnológicas en el aprendizaje actual, como en este estudio la variable Duolingo, es el conectivismo, paradigma educativo o enfoque teórico que permite explicar cómo se aprende en esta era digital y los

procesos de e-learning, influenciado por varias teorías como el constructivismo, la neurociencia, la teoría de redes y sistemas adaptativos complejos, etc. Según los mismos investigadores, el conectivismo, propuesto por George Siemens y Stephen Downes, sostiene que el aprendizaje no sólo se da por medio de interacciones individuales con la información, sino también ocurre mediante la conexión con otras personas, recursos y tecnologías; por lo tanto, el estudiante asume un rol activo y creativo pues necesita mantenerse actualizado constantemente, y esto se logra si el individuo es capaz de acceder a la información relevante y participar en comunidades de aprendizaje en línea, reconociendo la naturaleza distribuida y social del conocimiento en la era digital.

Según Borja y Meléndez (2018), Duolingo es una plataforma o aplicación de aprendizaje que combina un entorno de aprendizaje con elementos lúdicos cuya meta es aumentar la motivación y compromiso del estudiantado que va más allá del entretenimiento. Las habilidades están estructuradas de manera que los estudiantes puedan tener varios niveles de objetivos, y en general, los requisitos de cada nivel se ponen cada más retadores, desde completar tareas iniciales hasta finalizar el curso, permitiendo que los estudiantes aprendan y practiquen habilidades de manera progresiva. Portnoff et al. (2021) añaden que Duolingo, al ser una plataforma de aprendizaje de idiomas gratuita, ya cuenta con un aproximado de 40 millones de usuarios activos mensuales, y probablemente esta sea una de las más grandes en este campo cuyo sistema permite ajustar el diseño curricular y contribuir a la investigación sobre el aprendizaje de segundos idiomas.

De igual manera, Freeman et al. (2023) narran que Duolingo fue creado con el objetivo de proporcionar educación de alta calidad a nivel mundial mediante el uso de la tecnología. Sus lecciones gratuitas y concisas se asemejan más a un juego que a un libro de texto, y esto es intencional ya que uno aprende de una forma más fácil cuando se divierte. Los mismos autores añaden que Duolingo, método desarrollado y perfeccionada a través de los años, es una metodología que combina la diversión con una base sólida en investigaciones de la ciencia del aprendizaje, y sus planes de estudio se rigen por estándares nacionales e internacionales.

Acto seguido, se explican las dimensiones que conforman la variable Duolingo cuyo sustento se encuentra en las teorías propuestas por la misma

entidad propietaria de la aplicación. Freeman et al. (2023) presentan estas dimensiones en forma de cinco pilares junto a la ciencia del aprendizaje que las apoyan respectivamente.

La primera dimensión es aprender haciendo: El objetivo de Duolingo es preparar a los estudiantes para la comunicación en el mundo real, centrándose en maximizar el aprendizaje implícito por medio de diversos ejercicios interactivos en los que el estudiante participa activamente. Esta se fundamenta en la ciencia de la atención, el razonamiento, la memoria y la interactividad, experiencias educativas que van acorde con el funcionamiento natural del cerebro. Toda persona posee diversas herramientas cognitivas asociadas con la memoria, el razonamiento y la atención, desarrolladas a lo largo de la infancia, facilitando procesar la información, identificar patrones e integrar experiencias físicas con conceptos abstractos (Freeman et al., 2023).

La segunda dimensión es aprender de manera personalizada: Duolingo adapta la dificultad del currículo a las necesidades individuales de cada participante. La personalización del aprendizaje para cada participante se basa en inteligencia artificial para ajustar el nivel de dificultad y proporcionar retroalimentación personalizada. Esta dimensión se sustenta en principios de la ciencia del aprendizaje para adaptarse a las necesidades individuales, centrándose en áreas donde deben mejorar para avanzar; esto está asociado con la zona de desarrollo próximo del estudiante donde Duolingo brinda contenido lo suficientemente desafiante para ser motivador, pero no tanto como para ser inalcanzable (Freeman et al., 2023).

La tercera dimensión es enfocarse en lo importante: Duolingo se centra en enseñar habilidades de comunicación reales que van acorde con situaciones de la vida cotidiana a través del aprendizaje del vocabulario, gramática y pronunciación. El contenido se enfoca en información más importante, y el diseño del programa de estudios está basado en estándares rigurosos como el MCER para idiomas. Estos estándares definen qué debe enseñarse, asegurando que los estudiantes aborden todo lo necesario para alcanzar niveles específicos de habilidad, y cuándo debe enseñarse este contenido, evitando presentar temas complejos antes de que los estudiantes tengan una base sólida para entenderlos (Freeman et al., 2023).

La cuarta dimensión se relaciona con mantener la motivación: La motivación representa un factor vital para aprender un idioma de forma exitosa, por consiguiente, Duolingo utiliza la gamificación para mantener a los estudiantes motivados para regresar, continuar con el proceso y aumentar el tiempo dedicado a su aprendizaje. Está sustentado en el principio que el compromiso viene a ser uno de los factores importantes que conducen al desarrollo de habilidades ya que cuanto más interactúan los estudiantes con el contenido, más oportunidades tienen para aprender. Además de ello, se incluye la teoría de valor y expectativas la cual sugiere que los estudiantes deciden si realizar o no una acción basándose en cuán probable creen que tendrán éxito en alcanzar su objetivo y cuánto valor le asignan a dicho objetivo (Freeman et al., 2023).

Finalmente, la quinta dimensión es sentir la satisfacción: Duolingo busca generar una experiencia de aprendizaje agradable y satisfactoria comparado con un medio de entretenimiento como un programa de televisión o juego favorito, utilizando elementos de diseño y contenido atractivos para despertar el interés de los discentes y fomentar su deseo de aprender. Esto está sustentado en el principio de diseño emocional el cual señala que las personas aprenden mejor cuando el diseño de una experiencia de aprendizaje induce un estado emocional propicio para el aprendizaje, ya sea curiosidad, confianza, baja ansiedad, etc. sin aumentar la necesidad de procesar información irrelevante. Las experiencias alegres causan emociones positivas y están relacionadas con un aumento en el aprendizaje (Freeman et al., 2023).

A continuación, se aborda los fundamentos teóricos de la segunda variable que es el aprendizaje del vocabulario en inglés. Molina et al. (2018) sugieren que para la didáctica del vocabulario, es muy importante tener en cuenta los criterios dados por Vigotsky los cuales señalan que hay una relación entre lo que concebimos en nuestro pensamiento y la palabra que usamos para expresarla, y que esta afirmación sirve de base para otro análisis psicopedagógico que revelan el papel significativo que juega el vocabulario en el desarrollo del individuo, tales como el desarrollo de la metacognición y las habilidades lingüísticas ya sea en la lengua materna o extranjera. Este análisis coincide con lo que argumenta Machado (2005) que, desde una mirada didáctica, se debe comprender que el aprendizaje

de un idioma, especialmente su vocabulario, hace posible acceder a niveles más abstractos, subrayando la conexión esencial entre el lenguaje, el significado y la construcción cultural en el proceso educativo.

Distintos autores hablan sobre la gran importancia y el rol crucial que desempeña el vocabulario. Molina et al. (2018) resaltan los criterios de Krashen en cuanto a la adquisición de una lengua, en donde se afirma que el vocabulario es la esencia del lenguaje ya que la gramática sólo determina la forma cómo se expresan los mensajes. Thornbury (2002) también argumenta que sin la gramática se puede transmitir muy poco; sin embargo, si no se cuenta con el vocabulario, ningún mensaje puede comunicarse a los demás. En la misma concepción, Richards (2001) sostiene que el proceso de aprender un idioma es fundamental priorizar el desarrollo del vocabulario pues al iniciar una comunicación no se requiere obligatoriamente conocimientos gramaticales; en cambio, el uso de un vocabulario adecuado a la situación si puede generar aquella comunicación, incluso si se utiliza de manera independiente.

Varios autores definen al dominio del vocabulario como una destreza o competencia léxica la cual representa un factor crucial dentro del aprendizaje de una lengua extranjera. Según Tovar (2017), el conocimiento del vocabulario es visto como una herramienta esencial para dominar cualquier habilidad de un idioma debido a que dicho conocimiento contribuye significativamente a la comprensión de textos escritos y textos orales. El mismo autor añade que, a pesar de que el vocabulario juega un papel significativo, se le ha dado muy poca atención a través de los años donde los maestros sólo se centraban en las competencias lingüísticas en vez del conocimiento del vocabulario. Por otro lado, Contreras et al. (2022) definen el dominio del vocabulario como una competencia léxica que involucra el conocimiento, reconocimiento y uso de las palabras de una lengua de la misma forma que lo hace un hablante nativo.

Al revisar las dimensiones de la variable aprendizaje del vocabulario, se debe enfatizar que este trabajo se enfoca solamente en dos principales. En primer lugar, tenemos la dimensión vocabulario receptivo o pasivo: García (2009) y Susanto (2017) coinciden en argumentar que el vocabulario receptivo es el grupo de palabras que el estudiante conoce y comprende en el mensaje cuando son

usados en contexto, pero que aún no pueden producir al escribir o hablar. Esta dimensión está asociada con las habilidades comunicativas de escuchar (Listening) y leer (Reading).

La segunda dimensión de la variable 2 en mención es el vocabulario productivo o activo: Según García (2009) y Susanto (2017), el vocabulario productivo representa las palabras que el estudiante, además de reconocer y comprender, puede pronunciar correctamente y utilizarlos adecuadamente en sus producciones ya sea orales (Speaking) o escritas (Writing). El vocabulario productivo constituye un proceso lleno de actividad porque los estudiantes pueden generar las palabras con el propósito comunicativo de expresar sus pensamientos a los demás.



### III. MÉTODO

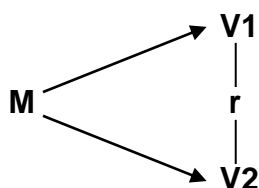
#### 3.1. Tipo y diseño de investigación

##### 3.1.1. Tipo de investigación

Este estudio con un enfoque cuantitativo fue de tipo básica porque tuvo como finalidad alcanzar mayores niveles de conocimiento, y contribuir a la ampliación de nuevas bases teóricas que ayuden a abordar la situación problemática el cual fue el objeto de estudio (Hernández & Mendoza, 2018).

##### 3.1.2. Diseño de investigación

Se utilizó un diseño no experimental en esta investigación ya que no se manipuló ninguna de las variables en estudio; solamente se les aplicó instrumentos de medición dentro de su condición natural para poder analizarlas (Arias & Covino, 2021). Asimismo, por su dimensión temporal, fue un estudio transversal porque se recogieron los datos en una sola ocasión dentro de un periodo tiempo específico; de igual manera, se utilizó un diseño de tipo correlacional causal porque se tuvo como meta establecer la relación entre las dos variables en estudio (Hernández & Mendoza, 2018).



Donde:

M: Población: Estudiantes del 2do año de secundaria

V1: Variable 1: Uso de la herramienta Duolingo

V2: Variable 2: Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés

r: Relación entre las variables

#### 3.2. Variables y operacionalización

##### Variable 1: Uso de la aplicación Duolingo

Duolingo se define conceptualmente como una plataforma o aplicación de aprendizaje que combina un entorno de aprendizaje con elementos lúdicos cuya meta es aumentar la motivación y compromiso donde las habilidades

están estructuradas para alcanzar varios niveles de objetivos; y los requisitos de cada nivel se ponen cada más retadores, permitiendo que los estudiantes practiquen habilidades de manera progresiva (Borja y Meléndez, 2018). En cuanto a la definición operacional, el uso de la herramienta Duolingo se midió a través de sus cinco dimensiones: aprender haciendo, aprender de manera personalizada, enfocarse en lo importante, mantener la motivación, y sentir la satisfacción; utilizando un cuestionario de escala de frecuencia de tipo Likert: Siempre (5), Casi siempre (4), A veces (3), Casi nunca (2), Nunca (1).

### **Variable 2: Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés**

Sobre su definición conceptual, el dominio del vocabulario es una competencia léxica que involucra el conocimiento, reconocimiento y uso de las palabras de una lengua de la misma forma que lo hace un hablante nativo (Contreras et al., 2022). Sobre su definición operacional, la medición del aprendizaje del vocabulario se realizó a través de un examen de vocabulario inglés de nivel A1 (A1 Vocabulary Test) que involucró reconocer y utilizar las palabras correctamente en función de sus dos dimensiones los cuales son: vocabulario receptivo (habilidades receptivas de leer y escuchar), y vocabulario productivo (habilidades de escribir y hablar).

### **3.3. Población, muestra, muestreo**

Ríos (2017) sostienen que la población en estudio se conforma por la totalidad de participantes sobre quienes se aplicará la investigación, determinadas por sus características. Al respecto, Hernández & Mendoza (2018) añaden que quienes conforman la población son aquellos que poseen características similares pues comparten características de tiempo, lugar y de accesibilidad. Considerando estas premisas, la población lo conformaron 90 escolares quienes se encuentran en el segundo año de secundaria de la institución en mención.

Criterios de inclusión: Fueron incluidos solo a aquellos estudiantes de segundo año de la secundaria con asistencia regular a las clases y que mostraron estar de acuerdo con participar en el desarrollo de la encuesta y resolver la prueba de vocabulario.

Criterios de exclusión: Se evitó incluir a aquellos estudiantes que fueron intermitentes en su asistencia a las clases, o aquellos que no asistieron por razones de salud; como tampoco participaron aquellos estudiantes con necesidades especiales, o aquellos que no mostraron su deseo por participar en el estudio.

En esta investigación el muestreo fue no probabilístico por conveniencia, de tipo censal, y la muestra estuvo constituida por toda la población pues se trabajó con una población censal como el objeto de estudio (Pandey & Mishra, 2015). La unidad de análisis se conformó por el total de los estudiantes que cursan sus estudios en el segundo año de secundaria de la institución.

### **3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos**

Para recolectar datos para la investigación se hace uso de técnicas que vayan acorde a las condiciones, contexto del lugar y los participantes, y las que más se utilizan son las encuestas y entrevistas (Plaza Zambrano et al., 2019). La encuesta utiliza preguntas predefinidas de manera lógica, con respuestas escalonadas que permiten obtener datos numéricos sobre las variables estudiadas, y el instrumento apropiado para una realizar una encuesta escrita viene a ser el cuestionario (Arias & Covinos, 2021). En este trabajo, para recoger datos de la primera variable sobre el uso de la aplicación Duolingo se utilizó la técnica de la encuesta escrita cuyo instrumento fue un cuestionario dividido en cinco dimensiones, con un total de 22 ítems y escala de Likert, debidamente aprobado por juicio de expertos.

La medición de la segunda variable aprendizaje del vocabulario del idioma inglés se realizó a través de la técnica test o prueba. Para Arias & Covinos (2021), esta técnica que incluye una prueba de dominio tiene como finalidad medir algunos rasgos del participante. Por consiguiente, el instrumento que se empleó fue el Examen de Vocabulario de nivel A1 (A1 Vocabulary Test) junto a su rúbrica los cuales fueron elaborados por el investigador y validados por juicio de expertos. Esta prueba con dos dimensiones está dividida en 4 partes con un total de 20 ítems, y permitió valorar cada ítem con la escala de medición de: 1 punto: logrado, 0 puntos: en

inicio. Logro final del se determinó a través de los siguientes niveles acompañados de sus respectivos rangos: en inicio (0 – 10); en proceso (10 – 13); logrado (14 – 17); destacado (18 – 20)

**Tabla 1**

*Validez de contenidos de los instrumentos por juicio de expertos*

N°	Grado Académico	Nombres y Apellidos	Dictamen	
			Vocabulario en inglés	Uso aplicación Duolingo
1	Magister	Altamirano Pérez Adán	Aplicable	Aplicable
2	Magister	Caycho Cáceres Esmirna	Aplicable	Aplicable
3	Magister	Cuenca Silva Lourdes Sofía	Aplicable	Aplicable

*Nota:* Adaptado por el investigador

### **Confiabilidad**

Según Hernández et al. (2018), un instrumento demuestra confiabilidad cuando sus resultados son consistentes y coherentes. Para lograr que este sea confiable, se utilizó una prueba piloto aplicando los instrumentos a un conjunto de escolares cuyas características eran similares a la población. Con este proceso se logró conocer si los ítems fueron claros y precisos, o si los estudiantes experimentaron cierta dificultad cuando lo desarrollaron; y para el debido tratamiento estadístico, se hizo de la prueba de Alfa de Cronbach.

**Tabla 2**

*Confiabilidad de la variable uso de la aplicación Duolingo*

<b>Estadísticas de fiabilidad</b>	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,827	6

**Tabla 3**

*Confiabilidad de la variable vocabulario en inglés*

<b>Estadísticas de fiabilidad</b>	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,800	3

El promedio confiabilidad del instrumento (Alfa de cronbach) es = 0.814

**Interpretación:** La confiabilidad para la variable **uso de la aplicación Duolingo** es de 0. 827; es decir 82.7%, para el vocabulario **en inglés** es de 0. 800; es decir 80% y el promedio de ambas variables es  $0.814 = 81.4\%$ . Por lo tanto, la confiabilidad del instrumento es buena.

### **3.5. Procedimientos**

Se tuvo que seguir una serie de pasos para lograr las metas establecidas en la investigación. Primero se coordinó con la institución y los maestros de aula. Después de la implementación de los instrumentos, estos pasaron por el proceso de validación por juicio de expertos. A continuación, se aplicó la prueba piloto a un grupo de estudiantes con rasgos parecidos al de la población para determinar su confiabilidad. Por último, se aplicó los dos instrumentos a toda la población censal para analizar los resultados por medio del procedimiento estadístico.

### **3.6. Método de análisis de datos**

En este trabajo se utilizó el análisis descriptivo e inferencial a través de la estadística descriptiva y se analizó los resultados mediante tablas de frecuencia, determinando qué nivel y qué rangos alcanzan ambas variables. Se utilizó el software IBM SPSS STATISTICS 26 para determinar la relación causal entre las dos variables.

### **3.7. Aspectos éticos**

Esta investigación se llevó a cabo siguiendo los protocolos establecidos por la universidad y cumpliendo con los principios éticos de beneficencia, no maleficencia, autonomía y justicia. Asimismo, se respetaron las directrices del

Código de Ética en Investigación. Además, los instrumentos utilizados demostraron ser veraces y confiables, y los resultados obtenidos fueron precisos y fiables. Toda la información teórica presentada en este trabajo respetó la autoría de terceros, citando adecuadamente las fuentes. También se consideró los valores y principios que conforman la integridad científica, entre ellos honestidad intelectual, objetividad e imparcialidad; así como también, la veracidad, justicia y responsabilidad al realizar la investigación.

#### IV. RESULTADOS

##### RESULTADOS DE PRUEBAS DE NORMALIDAD DE VARIABLES Y DIMENSIONES:

**Tabla 4**

*Resultados de la prueba de normalidad con el estadístico de Kolmogorov-Smirnov*

Dimensiones y Variables	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>		
	Estadístico	gl	Sig.
Dim. 1 aprender haciendo	0.122	84	0.004
Dim. 2 aprender de manera personalizada	0.123	84	0.003
Dim. 3 enfocarse en lo importante	0.099	84	0.042
Dim. 4 mantener la motivación	0.115	84	0.008
Dim. 5 sentir la satisfacción	0.115	84	0.008
Var. 1 uso de la aplicación Duolingo	0.134	84	0.001
Dim. 1 vocabulario receptivo	0.133	84	0.001
Dim. 2 vocabulario productivo	0.148	84	0.000
Var. 2 aprendizaje del vocabulario del idioma inglés	0.152	84	0.000

**Interpretación:** Según la tabla 4 se utilizó la prueba de normalidad de Kolmogorov-Smirnov, se encontraron resultados de significación asintótica menor a 0.042. Esto permite concluir que los datos tanto de las dimensiones como de las variables son no normales. Por consiguiente, se recomienda aplicar la prueba estadística no paramétrica (Rho Serman) para contrastar la hipótesis.

## RESULTADOS DE ESTADÍSTICA DESCRIPTIVA DE VARIABLES Y DIMENSIONES

**Tabla 5**

*Niveles de las variables y dimensiones (en unidades)*

NIVELES	ALTO	MEDIO	BAJO
Dim. 1 aprender haciendo	22	34	28
Dim. 2 aprender de manera personalizada	31	28	25
Dim. 3 enfocarse en lo importante	26	31	27
Dim. 4 mantener la motivación	20	33	31
Dim. 5 sentir la satisfacción	28	25	31
Var. 1 uso de la aplicación Duolingo	32	24	28
Dim. 1 vocabulario receptivo	19	45	20
Dim. 2 vocabulario productivo	38	32	14
Var. 2 aprendizaje del vocabulario del idioma inglés	37	25	22

En cuanto a las dimensiones; se encontró que la dimensión vocabulario productivo cuenta con más sujetos valoran como en nivel alto (38 respuestas), seguido por aprender de manera personalizada (31 respuestas), y sentir la satisfacción (28 respuestas). En cuanto al nivel medio, se identificó que las dimensiones Vocabulario receptivo (45 respuestas) y Aprender haciendo (34 respuestas) las lideran. Finalmente, es importante recalcar que, en cuanto al nivel bajo, la dimensión mantener la motivación y sentir la satisfacción son las que tienen un mayor nivel (31 respuestas).

En cuanto a las variables; uso de la aplicación Duolingo se encontró en un nivel alto (32 respuestas), en el nivel medio (24 respuestas) y en el nivel bajo (28 respuestas). En cuanto al nivel alto para la variable aprendizaje del vocabulario del idioma inglés (37 respuestas), en el nivel medio (25 respuestas) y en el nivel bajo (22 respuestas).



**Tabla 6***Niveles de las variables y dimensiones (en porcentajes)*

<b>NIVELES</b>	<b>ALTO</b>	<b>MEDIO</b>	<b>BAJO</b>
Dim. 1 aprender haciendo	26.19%	40.48%	33.33%
Dim. 2 aprender de manera personalizada	36.90%	33.33%	29.76%
Dim. 3 enfocarse en lo importante	30.95%	36.90%	32.14%
Dim. 4 mantener la motivación	23.81%	39.29%	36.90%
Dim. 5 sentir la satisfacción	33.33%	29.76%	36.90%
Var. 2 uso de la aplicación Duolingo	38.10%	28.57%	33.33%
Dim. 1 vocabulario receptivo	22.62%	53.57%	23.81%
Dim. 2 vocabulario productivo	45.24%	38.10%	16.67%
Var. 2 aprendizaje del vocabulario del idioma inglés	44.05%	29.76%	26.19%

En cuanto a las dimensiones; se encontró que la dimensión vocabulario productivo cuenta con más sujetos valoran como en nivel alto (45.24%), seguido por aprender de manera personalizada (36.90%), y sentir la satisfacción (33.33%). En cuanto al nivel medio, se identificó que las dimensiones vocabulario receptivo (53.57%) y Aprender haciendo (40.48%) las lideran. Finalmente, es importante recalcar que, en cuanto al nivel bajo, la dimensión mantener la motivación y sentir la satisfacción son las que tienen un mayor nivel (36.90%).

En cuanto a las variables; uso de la aplicación Duolingo se encontró en un nivel alto (38.10%), en el nivel medio (28.57%) y en el nivel bajo (33.33%). En cuanto al nivel alto para la variable aprendizaje del vocabulario en inglés (44.05%), en el nivel medio (29.76%) y en el nivel bajo (26.19%).

**Tabla 7**

*Estadística descriptiva de la variable: Uso de la aplicación Duolingo*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	28	33,3	33,3	33,3
	MEDIO	24	28,6	28,6	61,9
	ALTO	32	38,1	38,1	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

Fuente: Cuestionario de datos

Según la tabla 7 se muestra que el 38.10% considera que el uso de la aplicación Duolingo se encuentra en un nivel alto; el 28.57% considera medio y el 33.33% bajo.

**Tabla 8**

*Estadística descriptiva de la dimensión 1: Aprender haciendo*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	28	33,3	33,3	33,3
	MEDIO	34	40,5	40,5	73,8
	ALTO	22	26,2	26,2	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

Según la tabla 8 se muestra que el 26.19% considera que aprender haciendo se encuentra en un nivel alto; el 40.48% considera medio y el 33.33% bajo.

**Tabla 9**

*Estadística descriptiva de la dimensión 2: Aprender de manera personalizada*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	25	29,8	29,8	29,8
	MEDIO	28	33,3	33,3	63,1
	ALTO	31	36,9	36,9	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

De acuerdo con la tabla 9 se muestra que el 36.90% considera que aprender de manera personalizada se encuentra en un nivel alto; el 33.33% considera medio y el 29.76% bajo.

**Tabla 10**

*Estadística descriptiva de la dimensión 3: Enfocarse en lo importante*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	27	32,1	32,1	32,1
	MEDIO	31	36,9	36,9	69,0
	ALTO	26	31,0	31,0	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

De acuerdo con la tabla 10 se muestra que el 30.95% considera que enfocarse en lo importante se encuentra en un nivel alto; el 36.90% considera medio y el 32.14% bajo.

**Tabla 11**

*Estadística descriptiva de la dimensión 4: Mantener la motivación*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	31	36,9	36,9	36,9
	MEDIO	33	39,3	39,3	76,2
	ALTO	20	23,8	23,8	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

De acuerdo con la tabla 11 se muestra que el 23.81% considera que mantener la motivación se encuentra en un nivel alto; el 39.29% considera medio y el 36.90% bajo.

**Tabla 12**

*Estadística descriptiva de la dimensión 5: Sentir la satisfacción*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	31	36,9	36,9	36,9
	MEDIO	25	29,8	29,8	66,7
	ALTO	28	33,3	33,3	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

De acuerdo con la tabla 12 se muestra que el 33.33% considera que sentir la satisfacción se encuentra en un nivel alto; el 29.76% considera medio y el 36.90% bajo.

**Tabla 13**

*Estadística descriptiva de la variable: Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	22	26,2	26,2	26,2
	MEDIO	25	29,8	29,8	56,0
	ALTO	37	44,0	44,0	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

De acuerdo con la tabla 13, respecto al aprendizaje del vocabulario del idioma inglés se evidencia que el 44.05% de los escolares evaluados alcanzaron un nivel alto; el 29.76% medio y el 26.19% bajo.



**Tabla 14**

*Estadística descriptiva de la dimensión 1: Vocabulario receptivo*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	20	23,8	23,8	23,8
	MEDIO	45	53,6	53,6	77,4
	ALTO	19	22,6	22,6	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

De acuerdo con la tabla 14, respecto al vocabulario receptivo se evidencia que el 22.62% de los escolares evaluados llegan a un nivel alto; el 53.57% se encuentran medio y el 23.81% bajo.

**Tabla 15**

*Estadística descriptiva de la dimensión 2: Vocabulario productivo*

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	BAJO	14	16,7	16,7	16,7
	MEDIO	32	38,1	38,1	54,8
	ALTO	38	45,2	45,2	100,0
	Total	84	100,0	100,0	

De acuerdo con la tabla 15, respecto al vocabulario productivo se observa que el 45.24% de los evaluados alcanzan un nivel alto; el 38.10% se encuentran medio y el 16.67% bajo.

## Resultados de estadística inferencial de variables y dimensiones

### Hipótesis general:

El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

**Tabla 16**

*Prueba de Pearson para la hipótesis general*

		Uso de la aplicación Duolingo	Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés
Uso de la aplicación Duolingo	Correlación de Pearson	1	0,684**
	Sig. (bilateral)		0,001
	N	84	84
Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés	Correlación de Pearson	0,684**	1
	Sig. (bilateral)	0,001	
	N	84	84

Según la tabla 16, la significancia bilateral fue de 0.001, lo cual es menor a 0.05. Esto permite al investigador dar por válida la prueba de hipótesis. Por lo tanto, el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

**Tabla 17**

*Presentación de los coeficientes de correlación y de determinación*

<b>Coeficiente de Correlación</b>	<b>Coeficiente de determinación</b>
$r = 0,684$	$r^2 = 0.4678$

El coeficiente de correlación calculado fue de 0.684, mientras que el coeficiente de determinación fue de 0.4678. Esto quiere decir que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje en un 46.78%.

### Hipótesis específica 1:

El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario receptivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

**Tabla 18**

*Prueba de Pearson para la hipótesis específica 1*

		V1 USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO	D1V2 Vocabulario receptivo
V1 USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO	Correlación de Pearson	1	0,530**
	Sig. (bilateral)		0.001
	N	84	84
D1V2 Vocabulario receptivo	Correlación de Pearson	0,530**	1
	Sig. (bilateral)	0.001	
	N	84	84

Según la tabla 18, la significancia bilateral fue de 0.001, lo cual es menor a 0.05. Esto permite al investigador dar por válida la prueba de hipótesis. Por lo tanto, el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario receptivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

**Tabla 19**

*Presentación de los coeficientes de correlación y de determinación*

<b>Coeficiente de Correlación</b>	<b>Coeficiente de determinación</b>
$r = 0,530$	$r^2 = 0.2809$

El coeficiente de correlación calculado fue de 0.530, mientras que el coeficiente de determinación fue de 0.2809. Esto quiere decir que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario receptivo en un 28.09%.

### Hipótesis específica 2:

El uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

**Tabla 20**

*Prueba de Pearson para la hipótesis específica 2*

		V1 USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO	D2V2 Vocabulario productivo
V1 USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO	Correlación de Pearson	1	0,672**
	Sig. (bilateral)		0.001
	N	84	84
D2V2 Vocabulario productivo	Correlación de Pearson	0,672**	1
	Sig. (bilateral)	0.001	
	N	84	84

Según la tabla 20, la significancia bilateral fue de 0.001, lo cual es menor a 0.05. Esto permite al investigador dar por válida la prueba de hipótesis. Por lo tanto, el uso de Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024.

**Tabla 21**

*Presentación de los coeficientes de correlación y de determinación*

<b>Coeficiente de Correlación</b>	<b>Coeficiente de determinación</b>
r= 0, 672	r <sup>2</sup> = 0.4515

El coeficiente de correlación calculado fue de 0.672, mientras que el coeficiente de determinación fue de 0.4515. Esto quiere decir que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en un 45.15%.



## V. DISCUSIÓN

Este trabajo de investigación tuvo como objetivo de determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Considerando los resultados encontrados, a continuación, se va a presentar la discusión con el propósito de contrastar los objetivos planteados con los antecedentes de estudio y las bases teóricas presentadas.

Sobre la hipótesis general, los resultados muestran evidencia suficiente que existe una correlación causal entre las variables. De acuerdo con la prueba de Pearson para la hipótesis general, la significancia bilateral fue de 0.001, lo cual es menor a 0.05, permitiendo dar validez a la prueba de hipótesis. Por lo tanto, el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés. El coeficiente de correlación calculado fue de 0.684, mientras que el coeficiente de determinación fue de 0.4678. Esto significa que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje en un 46.78%. Los resultados indican una correlación causal entre ambas variables, lo que sugiere que un mayor uso de la aplicación Duolingo por parte del estudiante se asocia con un mayor nivel de aprendizaje del vocabulario en inglés.

Estos hallazgos de la investigación coinciden con los resultados del trabajo de Moncada (2021) realizada en Madre de Dios quien obtuvo un coeficiente Rho Spearman de 0,54, concluyendo que existe una correlación positiva considerable directa y  $p < 0,05$  entre Duolingo y aprendizaje del inglés. Asimismo, existe coincidencia con la investigación Ajisoko (2020) quien obtuvo una significancia de mejora de 0,687 al comparar los resultados del pretest y post test, demostrando la efectividad de Duolingo para mejorar significativamente el vocabulario de inglés.

De igual manera, la teoría corrobora los resultados obtenidos cuando se habla de la efectividad de la herramienta Duolingo. Moyano et al. (2019) habla el efecto positivo de la gamificación para promover motivación, interés, concentración, autonomía y compromiso para tener éxito del aprendizaje del idioma. Asimismo, hay coincidencia con Borja y Meléndez (2018) quienes

sostienen que los elementos lúdicos de Duolingo aumentan la motivación y compromiso del estudiante. De igual manera, los resultados positivos de este trabajo tienen vínculo estrecho con lo sustentan Freeman et al. (2023) de que Duolingo que, además incluir la gamificación, está sustentando por investigaciones sólidas de la ciencia del aprendizaje regidos por estándares internacionales.

En los resultados de la primera hipótesis específica sobre la incidencia de Duolingo en el aprendizaje del vocabulario receptivo a través de la prueba de Pearson, se obtuvo una significancia bilateral de 0.001, menor a 0.05; y un coeficiente de correlación calculado de 0.530, con un coeficiente de determinación de 0.2809. Esto significa que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario receptivo en un 28.09%. Estos resultados coinciden con el trabajo de Díaz (2021) probando que Duolingo tuvo un efecto significativo positivo no solo en el vocabulario pasivo sino también activo. También estos resultados en cuanto al vocabulario receptivo están sustentados por los argumentos teóricos de García (2009) y Susanto (2017) quienes señalan que el estudiante necesita primero conocer y comprender y después usar en vocabulario al escribir o hablar.

En cuanto la segunda hipótesis específica sobre la incidencia de Duolingo en el aprendizaje del vocabulario activo, a través de la prueba de Pearson, se obtuvo una significancia bilateral de 0.001, menor a 0.05; y un coeficiente de correlación calculado de 0.672, y un coeficiente de determinación de 0.4515. Esto quiere decir que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en un 45.15%. Esto está concuerda con Contreras y Reyes (2022) en Colombia cuyos resultados de su investigación evidenciaron que Duolingo mejora el rendimiento y permite desarrollar de la competencia léxica. Además, abordar el vocabulario como elemento vital en la comunicación está sustentado por Thornbury (2002) y Richards (2001) quienes argumentan que sin vocabulario no se puede comunicar nada en absoluto.

El presente trabajo tiene ciertas fortalezas como haber utilizado instrumentos elaborados por el autor considerando el sustento teórico

existente para cada variable de estudio con sus respectivas dimensiones. Estos instrumentos, que pasaron por el proceso respectivo de validación y confiabilidad permitieron recoger resultados objetivos validar la hipótesis. Además, se tuvo la oportunidad de conocer, de primera fuente, los beneficios que tienen los estudiantes cuando usan esta aplicación para su apoyar aprendizaje de forma autónoma. Sin embargo, existen ciertas limitaciones en cuanto a manejar los tiempos al aplicar el instrumento para recoger datos de la segunda variable debido a que abordar el nivel de dominio de la parte oral es un proceso que se hace de forma individual.

## VI. CONCLUSIONES

**PRIMERA:** Según el objetivo general, los resultados muestran evidencia de que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés. Esto queda demostrado con los resultados de la prueba de Pearson para la hipótesis general cuya significancia bilateral fue de 0.001, lo cual es menor a 0.05, permitiendo dar validez a la prueba de hipótesis, y donde el coeficiente de correlación calculado fue de 0.684, mientras que el coeficiente de determinación fue de 0.4678, el cual significa que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje en un 46.78%.

**SEGUNDA:** De acuerdo con el primer objetivo específico, la evidencia muestra que el uso de Duolingo influye en el aprendizaje del vocabulario receptivo en inglés. Los resultados de la prueba de Pearson para la primera hipótesis específica arrojaron una significancia bilateral de 0.001, que es menor a 0.05, validando así la prueba de hipótesis. Además, se obtuvo un coeficiente de correlación de 0.530 y un coeficiente de determinación de 0.2809, lo que indica que el uso de Duolingo incide el aprendizaje del vocabulario receptivo en un 28.09%.

**TERCERA:** Con respecto al segundo objetivo específico, los hallazgos encontrados evidencian que el uso de Duolingo sí incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en inglés. Los resultados quedan corroborados a través de la prueba de Pearson en donde se obtuvo la significancia bilateral de 0.001, menor a 0.05, dando validez a la prueba de hipótesis; asimismo se obtuvo el coeficiente de correlación calculado de 0.672, y el coeficiente de determinación de 0.4515, permitiendo afirmar que el uso de la aplicación Duolingo incide en el aprendizaje del vocabulario productivo en un 45.15%.

## VII. RECOMENDACIONES

**PRIMERA:** Con base en los resultados obtenidos en este trabajo de investigación, a los profesores se les recomienda insertar en su planificación curricular actividades de vocabulario utilizando la herramienta Duolingo dentro y fuera del aula, bajo orientaciones precisas para dominar el significado, pronunciación, y escritura. Sin embargo, esto debe hacerse de manera gradual según el vocabulario requerido, mezclando en cada sesión tanto el vocabulario reciclado como también el nuevo vocabulario dentro de contexto de un tema, evitando utilizar el vocabulario de forma aislada.

**SEGUNDA:** La recomendación a las instituciones educativas es que motiven a su grupo de maestros del idioma para que elaboren una propuesta pedagógica a nivel institucional que involucre el uso del aula de tecnológica y recursos digitales para contribuir a que los estudiantes aprendan el vocabulario en inglés tanto dentro como fuera del aula. Una vez elaborado y presentado la propuesta, se debe socializar para generar compromiso de todos sus miembros.

**TERCERA:** A los estudiantes y sus padres de familia se les recomienda establecer horarios recurrentes para cada semana con el objetivo que el estudiante lo realice de manera autónoma, y que estos lleven el control de su nivel de avance en la parte oral y el componente escrito. Ellos también deben tener presente que en el aula se verificará su nivel de avance tanto del vocabulario receptivo (escuchar y leer) como también vocabulario productivo (leer y escribir).

## REFERENCIAS

- Ajisoko, P. (2020). The use of Duolingo apps to improve English vocabulary learning. *International Journal of Emerging Technologies in Learning (iJET)*, 15(7), 149-155.
- Arias Gonzáles, J., & Covino, M. (2021). Diseño y metodología de Investigación. Primera edición digital, junio del 2021. <https://repositorio.concytec.gob.pe/handle/20.500,12390,2260>.
- Aulia, H. R., Wahjuningsih, E., & Andayani, R. (2020). The effect of duolingo application on students'english vocabulary mastery. *Eltr journal*, 4(2), 131-139.
- Borja, C., & Meléndez, L. (2018). Duolingo language-learning platform and the English vocabulary acquisition in students of third year of bachillerato at Unidad Educativa Primero de Abril. *Universidad Técnica de Ambato*. <https://repositorio.uta.edu.ec/jspui/handle/123456789/29234>
- Contreras Vásquez, E. D. C., & Reyes Chates, S. F. (2022). *Desarrollo de la competencia léxica en inglés mediante una estrategia didáctica basada en recurso educativo digital "duolingo" en estudiantes de grado séptimo de la IE Pedro de Adrada del municipio Taminango* (Doctoral dissertation, Universidad de Cartagena).
- Díaz Sotelo, A. V. (2021). Herramienta educativa Duolingo para mejorar el vocabulario del idioma inglés en los adolescentes de la Iglesia Luz de Amor.
- EF English Proficiency Index, (2022). A Ranking of 111 Countries and Regions by English Skills [Electronic resource]. URL: <https://www.ef.com/assetscdn/WIBlwq6RdJvcD9bc8RMd/cefcom-epi-site/reports/2022/ef-epi-2022-english.pdf>
- EF English Proficiency Index, (2023). A Ranking of 113 Countries and Regions by English Skills [Electronic resource]. URL: <https://www.ef.com/assetscdn/WIBlwq6RdJvcD9bc8RMd/cefcom-epi-site/reports/2023/ef-epi-2023-english.pdf>

- Freeman, C., Kittredge, A., Wilson, H., & Pajak, B. (2023). The Duolingo Method for App-based Teaching and Learning.
- García, S. M. (2009). Adquisición de nuevo vocabulario en inglés. *Revista Digital Innovación y experiencias educativas*, 18(1-13).
- Guimac Zumaeta, J (2023). Efecto del Duolingo en el aprendizaje del vocabulario Inglés en una Institución de Bagua Grande, 2023. *Repositorio Institucional - UCV* <https://hdl.handle.net/20.500.12692/125021>
- Hernadijaya, N. S. (2020). The Use of Duolingo Application to Enhance Junior High School Student's English Vocabulary. *RETAIN*, 8(2), 17-24.
- Hernández-Sampieri, R., Mendoza, C. (2018). Metodología de la Investigación (Mc Graw Hill (ed.); Primera)
- Hussain, I., Khan, M. A., & Yousafzai, R. A. (2022). The impact of authentic materials in developing listening and speaking skills of the ESL secondary level learners in Karachi Pakistan. *Pakistan Journal of Educational Research*, 5(3).
- Kurniasih, E. (2011). Teaching the four language skills in primary EFL classroom. *Journal of English Teaching*, 1(1), 70-81.
- Machado Durán, M. T. (2005). Sistema léxico: reconceptualización de su estructura, unidades y funciones. Camagüey: Acana.
- Ministerio de Educación. (2016). Currículo Nacional de Educación Básica. Lima, Perú: Ministerio de Educación. <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- Molina García, P. F., Atiénzar Rodríguez, O. A., & Aguilera Gómez, R. B. (2018). Principales enfoques empleados en la enseñanza-aprendizaje del vocabulario en inglés con fines específicos. *Revista Universidad y Sociedad*, 10(1), 15-24.

- Moncada, L. (2021). Aplicación Duolingo y aprendizaje del inglés en el primer semestre de enfermería, Universidad Nacional Amazónica de Madre de Dios-2021 []. PE: Universidad César Vallejo; 2021
- Morales, A. I., Palomeque, P. S., Paredes, V., & Mangelinckx, J. (2018). English in Public Schools Located in Metropolitan Lima, Peru: An Analysis of Eleventh-Grade Students' Level and Perceptions. *English Language Teaching*, 11(5), 55-67.
- Moyano, B. C., Morató, M. M., & Santos, J. (2019). La gamificación en la educación superior. Aspectos a considerar para una buena aplicación. *Pedagogías emergentes en la sociedad digital*, 21.
- Pandey, P., & Mishra, M. (2015). *Research methodology tools and techniques*. Bridge Center.
- Plaza Zambrano, P., Bermeo Toledo, C., & Moreira Menendez, M. (2019). Metodología de la investigación. *Ecuador: Colloquim*. <http://colloquiumbiblioteca.com/index.php/web/article/view/26>
- Portnoff, L., Gustafson, E., Rollinson, J., & Bicknell, K. (2021). Methods for Language Learning Assessment at Scale: Duolingo Case Study. *International Educational Data Mining Society*.
- Pullupaxi Galora, A. E. (2023). *Duolingo to enhance English vocabulary acquisition in EFL young learners* (Master's thesis, Pontificia Universidad Católica del Ecuador).
- Purwanto, A. A. (2023). Students' Perception on Using Duolingo for Learning English Vocabulary. *Journal of English Teaching*, 9(1), 70-82.
- Quispe Cañazaca, P. (2022). Duolingo y competencia comunicativa de inglés en los estudiantes de séptimo grado de una institución educativa El Porvenir, 2022.
- Richards, J. C., & Renandya, W. A. (Eds.). (2002). *Methodology in language teaching: An anthology of current practice*. Cambridge university press.



- Richards, J. C., & Rodgers, T. (2001). *Approaches and methods in language teaching* (2nd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Ríos Ramírez, R. R. (2017). Metodología para la investigación y redacción.
- Sánchez, R., Costa, O., Mañoso, L., Novillo, M., & Periacho, F. (2019). Origins of connectivism as a new learning paradigm in the digital era. *Educación y HUMANISMO*, 21(36), 121-142.
- Sanusi, E., Pd, S., & Pd, M. (2009). The techniques of teaching vocabulary. *Ittihad Jurnal Kopertis Wilayah XI Kalimantan*, 7(11), 1-20.
- Susanto, A. (2017). *The teaching of vocabulary: a perspective*. Universitas Putera Batam.
- <https://www.researchgate.net/publication/320571421> THE TEACHING OF VOCABULARY A PERSPECTIVE
- Thornbury, S. (2002). *How to Teach Vocabulary*. Harlow: Longman.
- Tovar, R. (2017). Vocabulary knowledge in the production of written texts: a case study on EFL language learners. *Revista Tecnológica ESPOL*. <https://www.researchgate.net/publication/316148312> The importance of vocabulary knowledge in the production of written texts a case study on EFL language learners

## ANEXOS

### Anexo 1: OPERACIONALIZACIÓN DE LA VARIABLES

Tabla 1

*Operacionalización de la variable 1: Uso de la aplicación Duolingo*

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Escala de medición
Uso de la aplicación Duolingo	Plataforma o aplicación de aprendizaje que combina un entorno de aprendizaje con elementos lúdicos cuya meta es aumentar la motivación y compromiso donde las habilidades están estructuradas para alcanzar varios niveles de objetivos; y los requisitos de cada nivel se ponen cada más retadores, permitiendo que los estudiantes practiquen habilidades de manera progresiva (Borja y Meléndez, 2018)	El uso de la herramienta Duolingo se midió a través de sus cinco dimensiones: aprender haciendo, aprender de manera personalizada, enfocarse en lo importante, mantener la motivación, y sentir la satisfacción; utilizando un cuestionario de escala de frecuencia de tipo Likert: Siempre (5), Casi siempre (4), A veces (3), Casi nunca (2), Nunca (1).	1. Aprender haciendo	Los ejercicios interactivos les ayudan a la concentración, la memoria, el razonamiento y la atención para recordar el vocabulario.	La escala de medición: nominal  Siempre (5) Casi siempre (4) A veces (3) Casi nunca (2) Nunca (1)
			2. Aprender de manera personalizada	Los ejercicios se adaptan a las necesidades, se ajustan al nivel de dificultad, brindan retroalimentación y son desafiantes que motivan continuar.	
			3. Enfocarse en lo importante	Las actividades y ejercicios que van acorde con situaciones reales de uso, y lo que necesita para avanzar el nivel de manera gradual.	
			4. Mantener la motivación	Al usar Duolingo, por su característica de gamificación, aumenta su motivación y compromiso en avanzar y alcanzar sus objetivos de aprendizaje.	
			5. Sentir la satisfacción	Los ejercicios resultan en una experiencia de aprendizaje satisfactoria y sirven como medio de entretenimiento. Además, su diseño y contenido atractivo captan el interés, fomenta su deseo de aprender y aumenta la confianza, curiosidad, satisfacción, y causan emociones positivas.	

Tabla 2

*Operacionalización de la variable 2: Aprendizaje del vocabulario en inglés*

<b>Variable</b>	<b>Definición conceptual</b>	<b>Definición operacional</b>	<b>Dimensiones</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Escala de medición</b>
Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés	Competencia léxica que involucra el conocimiento, reconocimiento y uso de las palabras de una lengua de la misma forma que lo hace un hablante nativo (Contreras et al., 2022).	La medición del aprendizaje del vocabulario se realizó a través de un examen de inglés que involucró reconocer y utilizar las palabras correctamente en función de sus dos dimensiones los cuales son: vocabulario receptivo (habilidades receptivas de leer y escuchar), y vocabulario productivo (habilidades de escribir y hablar).	1. Vocabulario receptivo	Parte 1: Escucha diálogos cortos e identifica las palabras, frases o imágenes descritas.	En inicio = 0 Logrado = 1
				Parte 2: Lee pequeños textos e identifican las palabras o frases que completan correctamente los espacios en blanco.	En inicio = 0 Logrado = 1
			2. Vocabulario productivo	Parte 4: Utiliza palabras o frases para describir las imágenes apropiadamente en forma oral.	En inicio = 0 Logrado = 2
				Parte 3: Organiza las palabras y frases para describir las imágenes en forma escrita con coherencia.	En inicio = 0 Logrado = 1

## Anexo 2: FICHA TÉCNICA DE LOS INSTRUMENTOS

### Ficha técnica 1

---

Instrumento para medir la variable 1: Uso de la aplicación Duolingo

---

Nombre	Cuestionario: "Uso de la aplicación Duolingo"
Autor:	Roger Aguirre López
Lugar:	Institución educativa pública de Nuevo Chimbote
Fecha de aplicación:	Mayo 2024
Objetivo:	Medir la frecuencia de uso de la aplicación Duolingo
Administración:	Directa individual
Duración:	20 minutos
Número de ítems:	22

---

### Ficha técnica 2

---

Instrumento para medir la variable 2: Vocabulario en inglés

---

Nombre	Examen de Vocabulario (A1 Vocabulary Test) y su rúbrica de evaluación.
Autor:	Roger Aguirre López
Lugar:	Institución educativa pública de Nuevo Chimbote
Fecha de aplicación:	Mayo 2024
Objetivo:	Medir el nivel de aprendizaje del vocabulario en inglés
Administración:	Directa individual
Duración:	45 minutos
Número de ítems:	20

---

### Anexo 3: INSTRUMENTOS

#### CUESTIONARIO SOBRE EL USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO

El siguiente cuestionario contiene 22 preguntas y tiene como objetivo conocer el uso de la aplicación Duolingo para aprender inglés. Por favor lea bien las preguntas y respóndalas con total sinceridad ya que todas las respuestas son anónimas. Se agradece de antemano su participación.

**Instrucciones:** Para responder cada pregunta, marque con una (X) la que se acerca más a su respuesta.

Nunca	Casi nunca	A veces	Casi siempre	Siempre
1	2	3	4	5

Nº	VARIABLE 1: APLICACIÓN DUOLINGO	ESCALA RESPUESTAS				
		1	2	3	4	5
<b>Dimensión 1: Aprender haciendo</b>						
01	A desarrollar ejercicios interactivos de Duolingo, mejoro mi retención y memoria.					
02	Los ejercicios interactivos ayudan a mi concentración y razonamiento.					
03	Los ejercicios de Duolingo me ayudan a recordar el significado de las palabras.					
04	Los ejercicios de Duolingo me permiten recordar la pronunciación de las palabras.					
05	Los ejercicios de Duolingo me ayudan a recordar la escritura de las palabras.					
<b>Dimensión 2: Aprender de manera personalizada</b>						
06	Los ejercicios se adaptan a mis necesidades de aprendizaje según mi avance.					
07	Los ejercicios se ajustan a un nivel de dificultad que puedo manejar.					
08	Al finalizar un ejercicio, siempre reviso las respuestas correctas y su explicación.					
09	Al finalizar un ejercicio, recibo la corrección de las respuestas según mi avance.					
10	Los ejercicios de Duolingo son desafiantes que me motivan a seguir.					
<b>Dimensión 3: Enfocarse en lo importante</b>						
11	Las actividades de Duolingo se centran en lo que necesito aprender.					
12	Las actividades se enfocan en lo que necesito aprender para avanzar de nivel.					
13	Los ejercicios se enfocan en desarrollar el vocabulario más importante para mí.					
14	Las actividades presentan el vocabulario complejo de manera gradual.					
15	Desarrollar los ejercicios me permite tener una buena base para avanzar.					
<b>Dimensión 4: Mantener la motivación</b>						
16	Al usar Duolingo me siento comprometido y motivado a continuar avanzando y alcanzar mis objetivos de aprendizaje					
17	La presentación de Duolingo al estilo de un juego me motiva a pasar más tiempo.					
18	El sistema de puntos y premios de Duolingo me motivan a continuar avanzando.					
<b>Dimensión 5: Sentir la satisfacción</b>						
19	Desarrollar los ejercicios me resulta en una experiencia satisfactoria y de logro.					
20	Considero a Duolingo como una actividad de pasatiempo y una experiencia agradable.					
21	El contenido atractivo de Duolingo capta mi interés, y fomenta el deseo de aprender.					
22	Los ejercicios aumentan mi confianza, curiosidad, satisfacción, y causan emociones positivas.					

## RUBRICA PARA EL TEST DE VOCABULARIO NIVEL A1

### VARIABLE 2: VOCABULARIO EN INGLÉS

DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	VALORES		PUNTAJE	
			En inicio = 0	Logrado = 1		
<b>Dimensión 1: Vocabulario receptivo</b>	<b>Parte 1:</b> Escucha diálogos cortos e identifica las palabras, frases o imágenes descritas.	01	El estudiante no logra comprender los diálogos para identificar las palabras, frases o imágenes descritas, marcando la opción incorrecta o dejándola vacía.	El estudiante logra comprender los diálogos e identificar las palabras, frases o imágenes descritas, correctamente marcando la opción.	<b>5</b>	
		02				
		03				
		04				
		05				
	<b>Parte 2:</b> Lee pequeños textos e identifican las palabras o frases que completan correctamente los espacios en blanco.	06	El estudiante no logra identificar las palabras o frases que completan correctamente los textos, escribiendo respuestas incorrectas o dejándolos vacíos.	El estudiante logra identificar las palabras o frases que completan correctamente el texto y los escribe en los espacios en blanco respectivos.		<b>5</b>
		07				
		08				
		09				
		10				
<b>Dimensión 2: Vocabulario productivo</b>	<b>Parte 3:</b> Utiliza palabras o frases para describir las imágenes apropiadamente en forma oral.	16	El estudiante no logra utilizar palabras o frases apropiadas para describir las imágenes en forma oral, o no expresa ninguna idea coherente.	El estudiante logra utilizar palabras o frases apropiadas para describir las imágenes en forma oral.	<b>10</b>	
		17				
		18				
		19				
		20				
	<b>Parte 4:</b> Organiza las palabras y frases para describir las imágenes en forma escrita con coherencia.	11	El estudiante no logra organizar las palabras o frases para describir las imágenes con coherencia o no escribe nada.	El estudiante logra organizar las palabras y frases para describir las imágenes en forma escrita con coherencia.		<b>5</b>
		12				
		13				
		14				
		15				
<b>PUNTAJE FINAL</b>					<b>25</b>	

NIVELES DE LOGRO FINAL			
En inicio	En proceso	Logrado	Destacado
(0 – 6)	(7 – 12)	(13 – 18)	(19 – 25)

## Instrumento: VOCABULARY TEST A1

### VOCABULARY TEST – A1

STUDENT CODE		DATE	
CLASS		TEACHER	

#### PART 1: LISTENING

I. Listen to five people and circle the correct answers.

1. Mairi has \_\_\_\_\_ in her bag.



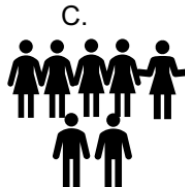
1 Mairi



2. Which one is Leandro's family?



2 Leandro



3. Jaco says a cup of coffee in his local coffee shop \_\_\_\_\_.



3 Jaco

- A. *is £ 2.00 and it's good.*
- B. *is € 2.00 and it's cheap.*
- C. *is bad and it's expensive.*

4. Susan says that a cup of coffee in New York is \_\_\_\_\_.

- A. *five dollars*
- B. *cheap*
- C. *expensive*



4 Susan

5. Which one is James's car?



5 James

- A. *a small blue car*
- B. *a big German car*
- C. *an old green car*

#### PART 2: READING

II. Read the text and replace the pictures with words. Write the numbers next to the words.

Example:   1   doctors

<u>  </u> drink	<u>  </u> cheese	<u>  </u> eat
<u>  </u> fish	<u>  </u> Japan	<u>  </u> rice
<u>  </u> people	<u>  </u> meat	<u>  </u> coffee
<u>  2  </u> dish	<u>  </u> heart	<u>  </u> fruits

### EAT THE JAPANESE WAY

say that the traditional in and other Asian countries is very healthy.

#### WHY IS IT GOOD FOR YOU?

In Japan, people don't a lot of red , butter, or . They eat a lot of and , and fresh and vegetables. They always green tea, but they don't drink . This diet is very good for your , and in Japan live longer than other countries.

**PART 4: WRITING**

III. Write phrases or short sentences to describe each picture. Use the words given next to the picture.

Example:



school

*The students are learning math at school.*



TV



children



phone



laptop



car

**PART 3: SPEAKING**

IV. Look at the pictures and say something to describe the picture. Use at least three words for each picture. Take notes, and then speak.



1

.....



2

.....



3

.....



4

.....



5

.....



## Anexo 4: CERTIFICADOS DE VALIDEZ DE EXPERTOS

### Instrumento 1: Cuestionario: “uso de la aplicación Duolingo”

#### Evaluación por juicio de expertos

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento - Cuestionario: “USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO”. La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Mgr. Adán Altamirano Pérez		
Grado profesional:	Maestría ( X )	Doctor ( )	
Área de formación académica:	Clinica ( )	Social ( )	
	Educativa ( X )	Organizacional ( )	
Áreas de experiencia profesional:	Docente de la Especialidad de Inglés		
Institución donde labora:	I.E Ezequiel Sánchez Guerrero- Huambos		
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )		
	Más de 5 años ( X )		
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.		

#### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala (Colocar nombre de la escala, cuestionario o inventario)

Nombre de la Prueba:	CUESTIONARIO: “USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO”
Autor:	Roger Aguirre López
Procedencia:	Elaborado por el investigador
Administración:	Directa
Tiempo de aplicación:	Del 22 de mayo al 7 de junio (30 minutos)
Ámbito de aplicación:	Institución educativa pública de zona urbana
Significación:	Variable 1: Uso de la aplicación Duolingo, cuestionario con una escala de frecuencia de tipo Likert dividido en cinco dimensiones, con un total de 22 ítems, con medición a través de niveles: bajo, medio y alto.

#### 4. Soporte teórico

#### VARIABLE 1: USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO

Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
<b>Escala:</b> Ordinal  <b>Variable 1:</b> Plataforma o aplicación de aprendizaje que combina un entorno de aprendizaje con elementos lúdicos cuya meta es aumentar la motivación y compromiso donde las habilidades están estructuradas para alcanzar varios niveles de objetivos; y los requisitos de cada nivel se ponen cada más retadores, permitiendo que los estudiantes practiquen habilidades de manera progresiva (Borja y Meléndez, 2018).	<b>Subescala:</b> Nunca (1) A veces (2) Casi siempre (3) Siempre (4)  <b>Dimensiones:</b> Aprender haciendo  Aprender de manera personalizada  Enfocarse en lo importante  Mantener la motivación  Sentir la satisfacción	La primera dimensión es aprender haciendo: El objetivo es preparar a los estudiantes para la comunicación en el mundo real, centrándose en maximizar el aprendizaje implícito por medio de diversos ejercicios Interactivos en los que el estudiante participa activamente. Esta se fundamenta en la ciencia de la atención, el razonamiento, la memoria y la Interactividad, experiencias educativas que van acorde con el funcionamiento natural del cerebro (Freeman et al., 2023).  La segunda dimensión es aprender de manera personalizada: Duolingo adapta la dificultad del currículo a las necesidades Individuales de cada participante, y personaliza el aprendizaje para cada participante y proporcionar retroalimentación personalizada. Sus principios se enfocan en ciencia del aprendizaje para adaptarse a las necesidades Individuales (Freeman et al., 2023).  La tercera dimensión es enfocarse en lo importante: Se centra en enseñar habilidades de comunicación reales que van acorde con situaciones de la vida cotidiana a través del aprendizaje del vocabulario, gramática y pronunciación. El contenido se enfoca en Información más importante, y el diseño del programa de estudios está basado en estándares rigurosos como el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para Idiomas (Freeman et al., 2023).  La cuarta dimensión se relaciona con mantener la motivación: Este un elemento vital para el éxito en el aprendizaje de un idioma, y para ello Duolingo utiliza la gamificación para mantener a los estudiantes motivados para regresar, continuar con el proceso y aumentar el tiempo dedicado a su aprendizaje (Freeman et al., 2023).  Finalmente, la quinta dimensión es sentir la satisfacción: Duolingo busca generar una experiencia de aprendizaje agradable y satisfactoria, como un medio de entretenimiento, utilizando elementos de diseño y contenido atractivos para despertar el interés de los discentes y fomentar su deseo de aprender ya que las experiencias alegres causan emociones positivas (Freeman et al., 2023).

#### 5. Presentación de instrucciones para el juez:

A continuación, a usted le presento el Cuestionario: “USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO” elaborado por Roger Aguirre López en el año 2024. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
CLARIDAD El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.

<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. Totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente

1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

#### Dimensiones del instrumento: USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO

##### Primera dimensión: Aprender haciendo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando los beneficios de su practicidad.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios interactivos les ayudan a la concentración, la memoria, el razonamiento y la atención para recordar el vocabulario.	01 02 03 04 05	4	4	4	

##### Segunda dimensión: Aprender de manera personalizada

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando la personalización y adaptabilidad del aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios se adaptan a las necesidades, se ajustan al nivel de dificultad, brindan retroalimentación y son desafiantes que motivan continuar.	06 07 08 09 10	4	4	4	

##### Tercera dimensión: Enfocarse en lo importante

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando lo relevante y significativo que es para el aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Las actividades y ejercicios que van acorde con situaciones reales de uso, y lo que necesita para avanzar el nivel de manera gradual	11 12 13 14 15	4	4	4	

##### Cuarta dimensión: Mantener la motivación

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando su adaptabilidad a las necesidades de aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Al usar Duolingo, por su característica de gamificación, aumenta su motivación y compromiso en avanzar y alcanzar sus objetivos de aprendizaje.	16 17 18	4	4	4	

##### Quinta dimensión: Sentir la satisfacción

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando la motivación y las experiencias satisfactorias que esta causa.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones

Los ejercicios resultan en una experiencia de aprendizaje satisfactoria y sirven como medio de entretenimiento. Además, su diseño y contenido atractivo captan el interés, fomenta su deseo de aprender y aumenta la confianza, curiosidad, satisfacción, y causan emociones positivas.	19 20 21 22	4	4	4	
---	----------------------	---	---	---	--




---

Adán Altamirano Pérez

47476763

#### Orcid:

Pd.: el presente formato debe tomar en cuenta: Williams y Webb (1994) así como Powell (2003), mencionan que no existe un consenso respecto al número de expertos a emplear. Por otra parte, el número de jueces que se debe emplear en un juicio depende del nivel de experticia y de la diversidad del conocimiento. Así, mientras Gable y Wolf (1993), Grant y Davis (1997), y Lynn (1986) (citados en McGartland et al. 2003) sugieren un rango de 2 hasta 20 expertos, Hyrkás et al. (2003) manifiestan que 10 expertos brindarán una estimación confiable de la validez de contenido de un instrumento (cantidad mínimamente recomendable para construcciones de nuevos instrumentos). Si un 80 % de los expertos han estado de acuerdo con la validez de un ítem éste puede ser incorporado al instrumento (Voutilainen & Luukkonen, 1995, citados en Hyrkás et al. (2003).

Ver : <https://www.revistaspeccos.com/checked2017/checked2017-23.pdf> entre otra bibliografía.

## Evaluación por juicio de expertos

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento - Cuestionario: "USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO". La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Mgtr. Esmirna Caycho Cáceres	
Grado profesional:	Maestría ( x )	Doctor ( )
Área de formación académica:	Clínica ( )	Social ( )
	Educativa ( x )	Organizacional ( )
Áreas de experiencia profesional:	Inglés	
Institución donde labora:	I.E 7090 Forjadores del Perú	
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )	
	Más de 5 años ( x )	
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.	

### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

### 3. Datos de la escala (Colocar nombre de la escala, cuestionario o inventario)

Nombre de la Prueba:	CUESTIONARIO: "USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO"
Autor:	Roger Aguirre López
Procedencia:	Elaborado por el investigador
Administración:	Directa
Tiempo de aplicación:	Del 22 de mayo al 7 de junio (30 minutos)
Ámbito de aplicación:	Institución educativa pública de zona urbana
Significación:	Variable 1: Uso de la aplicación Duolingo, cuestionario con una escala de frecuencia de tipo Likert dividido en cinco dimensiones, con un total de 22 ítems, con medición a través de niveles: bajo, medio y alto.

### 4. Soporte teórico

## VARIABLE 1: USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO

Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
<b>Escala:</b> Ordinal  <b>Variable 1:</b> Plataforma o aplicación de aprendizaje que combina un entorno de aprendizaje con elementos lúdicos cuya meta es aumentar la motivación y compromiso donde las habilidades están estructuradas para alcanzar varios niveles de objetivos; y los requisitos de cada nivel se ponen cada más retadores, permitiendo que los estudiantes practiquen habilidades de manera progresiva (Borja y Meléndez, 2018).	<b>Subescala:</b> Nunca (1) A veces (2) Casi siempre (3) Siempre (4)  <b>Dimensiones:</b> Aprender haciendo  Aprender de manera personalizada  Enfocarse en lo importante  Mantener la motivación  Sentir la satisfacción	La primera dimensión es aprender haciendo: El objetivo es preparar a los estudiantes para la comunicación en el mundo real, centrándose en maximizar el aprendizaje implícito por medio de diversos ejercicios interactivos en los que el estudiante participa activamente. Esta se fundamenta en la ciencia de la atención, el razonamiento, la memoria y la interactividad, experiencias educativas que van acorde con el funcionamiento natural del cerebro (Freeman et al., 2023).  La segunda dimensión es aprender de manera personalizada: Duolingo adapta la dificultad del currículo a las necesidades individuales de cada participante, y personaliza el aprendizaje para cada participante y proporcionar retroalimentación personalizada. Sus principios se enfocan en ciencia del aprendizaje para adaptarse a las necesidades individuales (Freeman et al., 2023).  La tercera dimensión es enfocarse en lo importante: Se centra en enseñar habilidades de comunicación reales que van acorde con situaciones de la vida cotidiana a través del aprendizaje del vocabulario, gramática y pronunciación. El contenido se enfoca en información más importante, y el diseño del programa de estudios está basado en estándares rigurosos como el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para idiomas (Freeman et al., 2023).  La cuarta dimensión se relaciona con mantener la motivación: Este un elemento vital para el éxito en el aprendizaje de un idioma, y para ello Duolingo utiliza la gamificación para mantener a los estudiantes motivados para regresar, continuar con el proceso y aumentar el tiempo dedicado a su aprendizaje (Freeman et al., 2023).  Finalmente, la quinta dimensión es sentir la satisfacción: Duolingo busca generar una experiencia de aprendizaje agradable y satisfactoria, como un medio de entretenimiento, utilizando elementos de diseño y contenido atractivos para despertar el interés de los discentes y fomentar su deseo de aprender ya que las experiencias alegres causan emociones positivas (Freeman et al., 2023).

### 5. Presentación de instrucciones para el juez:

A continuación, a usted le presento el Cuestionario: "USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO" elaborado por Roger Aguirre López en el año 2024. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.

<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. Totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente

1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

#### Dimensiones del instrumento: USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO

##### Primera dimensión: Aprender haciendo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando los beneficios de su practicidad.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios interactivos les ayudan a la concentración, la memoria, el razonamiento y la atención para recordar el vocabulario.	01 02 03 04 05	4	4	4	

##### Segunda dimensión: Aprender de manera personalizada

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando la personalización y adaptabilidad del aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios se adaptan a las necesidades, se ajustan al nivel de dificultad, brindan retroalimentación y son desafiantes que motivan continuar.	06 07 08 09 10	4	4	4	

##### Tercera dimensión: Enfocarse en lo importante

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando lo relevante y significativo que es para el aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Las actividades y ejercicios que van acorde con situaciones reales de uso, y lo que necesita para avanzar el nivel de manera gradual	11 12 13 14 15	4	4	4	

##### Cuarta dimensión: Mantener la motivación

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando su adaptabilidad a las necesidades de aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Al usar Duolingo, por su característica de gamificación, aumenta su motivación y compromiso en avanzar y alcanzar sus objetivos de aprendizaje.	16 17 18	4	4	4	

##### Quinta dimensión: Sentir la satisfacción

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando la motivación y las experiencias satisfactorias que esta causa.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios resultan en una experiencia de aprendizaje satisfactoria y sirven como medio de entretenimiento. Además, su diseño y contenido atractivo captan el interés, fomenta su deseo de aprender y aumenta la confianza, curiosidad, satisfacción, y causan emociones positivas.	19 20 21 22	4	4	4	



Mgr. Esmirna T. Caycho Cáceres  
DNI 44550914

#### Orcid:

Pd.: el presente formato debe tomar en cuenta: Williams y Webb (1994) así como Powell (2003), mencionan que no existe un consenso respecto al número de expertos a emplear. Por otra parte, el número de jueces que se debe emplear en un juicio depende del nivel de experticia y de la diversidad del conocimiento. Así, mientras Gable y Wolf (1993), Grant y Davis (1997), y Lynn (1986) (citados en McGartland et al. 2003) sugieren un rango de 2 hasta 20 expertos, Hyrkás et al. (2003) manifiestan que 10 expertos brindarán una estimación confiable de la validez de contenido de un instrumento (cantidad mínimamente recomendable para construcciones de nuevos instrumentos). Si un 80 % de los expertos han estado de acuerdo con la validez de un ítem éste puede ser incorporado al instrumento (Voutilainen & Luukkonen, 1995, citados en Hyrkás et al. (2003).

Ver : <https://www.revistaespacios.com/citea2017/citea2017-23.pdf> entre otra bibliografía.

## Evaluación por juicio de expertos

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento - Cuestionario: "USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO". La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Lourdes Sofía Cuenca Silva		
Grado profesional:	Maestría ( X )	Doctor ( )	
Área de formación académica:	Clinica ( )	Social ( )	
	Educativa ( X )	Organizacional ( )	
Áreas de experiencia profesional:	Educación en Lengua y Literatura		
Institución donde labora:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Universidad Nacional Mayor de San Marcos-Centro preuniversitario</li> <li>- Colegio Claretiano</li> <li>- Universidad César Vallejo</li> </ul>		
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )	Más de 5 años ( X )	
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.		

### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

### 3. Datos de la escala (Colocar nombre de la escala, cuestionario o inventario)

Nombre de la Prueba:	CUESTIONARIO: "USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO"
Autor:	Roger Aguirre López
Procedencia:	Elaborado por el investigador
Administración:	Directa
Tiempo de aplicación:	Del 22 de mayo al 7 de junio (30 minutos)
Ámbito de aplicación:	Institución educativa pública de zona urbana
Significación:	Variable 1: Uso de la aplicación Duolingo, cuestionario con una escala de frecuencia de tipo Likert dividido en cinco dimensiones, con un total de 22 ítems, con medición a través de niveles: bajo, medio y alto.

## 4. Soporte teórico

### VARIABLE 1: USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO

Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
<b>Escala:</b> Ordinal  <b>Variable 1:</b> Plataforma o aplicación de aprendizaje que combina un entorno de aprendizaje con elementos lúdicos cuya meta es aumentar la motivación y compromiso donde las habilidades están estructuradas para alcanzar varios niveles de objetivos; y los requisitos de cada nivel se ponen cada más retadores, permitiendo que los estudiantes practiquen habilidades de manera progresiva (Borja y Meléndez, 2018).	<b>Subescala:</b> Nunca (1) A veces (2) Casi siempre (3) Siempre (4)  <b>Dimensiones:</b>  Aprender haciendo  Aprender de manera personalizada  Enfocarse en lo importante  Mantener la motivación  Sentir la satisfacción	La primera dimensión es aprender haciendo: El objetivo es preparar a los estudiantes para la comunicación en el mundo real, centrándose en maximizar el aprendizaje implícito por medio de diversos ejercicios interactivos en los que el estudiante participa activamente. Esta se fundamenta en la ciencia de la atención, el razonamiento, la memoria y la interactividad, experiencias educativas que van acorde con el funcionamiento natural del cerebro (Freeman et al., 2023).  La segunda dimensión es aprender de manera personalizada: Duolingo adapta la dificultad del currículo a las necesidades individuales de cada participante, y personaliza el aprendizaje para cada participante y proporcionar retroalimentación personalizada. Sus principios se enfocan en ciencia del aprendizaje para adaptarse a las necesidades individuales (Freeman et al., 2023).  La tercera dimensión es enfocarse en lo importante: Se centra en enseñar habilidades de comunicación reales que van acorde con situaciones de la vida cotidiana a través del aprendizaje del vocabulario, gramática y pronunciación. El contenido se enfoca en información más importante, y el diseño del programa de estudios está basado en estándares rigurosos como el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para Idiomas (Freeman et al., 2023).  La cuarta dimensión se relaciona con mantener la motivación: Este es un elemento vital para el éxito en el aprendizaje de un idioma, y para ello Duolingo utiliza la gamificación para mantener a los estudiantes motivados para regresar, continuar con el proceso y aumentar el tiempo dedicado a su aprendizaje (Freeman et al., 2023).  Finalmente, la quinta dimensión es sentir la satisfacción: Duolingo busca generar una experiencia de aprendizaje agradable y satisfactoria, como un medio de entretenimiento, utilizando elementos de diseño y contenido atractivos para despertar el interés de los discentes y fomentar su deseo de aprender ya que las experiencias alegres causan emociones positivas (Freeman et al., 2023).

### 5. Presentación de instrucciones para el juez:

A continuación, a usted le presento el Cuestionario: "USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO" elaborado por Roger Aguirre López en el año 2024. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
CLARIDAD El ítem se comprende fácilmente, es	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.

decr, su sintáctica y semántica son adecuadas.	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. Totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente

1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

#### Dimensiones del instrumento: USO DE LA APLICACIÓN DUOLINGO

##### Primera dimensión: Aprender haciendo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando los beneficios de su practicidad.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios interactivos les ayudan a la concentración, la memoria, el razonamiento y la atención para recordar el vocabulario.	01	4	4	4	
	02	4	4	4	
	03	4	4	4	
	04	4	4	4	
	05	4	4	4	

##### Segunda dimensión: Aprender de manera personalizada

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando la personalización y adaptabilidad del aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios se adaptan a las necesidades, se ajustan al nivel de dificultad, brindan retroalimentación y son desafiantes que motivan continuar.	06	4	4	4	
	07	4	4	4	
	08	4	4	4	
	09	4	4	4	
	10	4	4	4	

##### Tercera dimensión: Enfocarse en lo importante

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando lo relevante y significativo que es para el aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Las actividades y ejercicios que van acorde con situaciones reales de uso, y lo que necesita para avanzar el nivel de manera gradual	11	4	4	4	
	12	4	4	4	
	13	4	4	4	
	14	4	4	4	
	15	4	4	4	

##### Cuarta dimensión: Mantener la motivación

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando su adaptabilidad a las necesidades de aprendizaje.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Al usar Duolingo, por su característica de gamificación, aumenta su motivación y compromiso en avanzar y alcanzar sus objetivos de aprendizaje.	16	4	4	4	
	17	4	4	4	
	18	4	4	4	

##### Quinta dimensión: Sentir la satisfacción

- **Objetivos de la dimensión:** Medir la frecuencia de uso de Duolingo considerando la



motivación y las experiencias satisfactorias que esta causa.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
Los ejercicios resultan en una experiencia de aprendizaje satisfactoria y sirven como medio de entretenimiento. Además, su diseño y contenido atractivo captan el interés, fomenta su deseo de aprender y aumenta la confianza, curiosidad, satisfacción, y causan emociones positivas.	19	4	4	4	4
	20	4	4	4	4
	21	4	4	4	4
	22	4	4	4	4

  
 LOURDES CUENCA-SILVA  
 DNI 40007986

#### Orcid:

Pd.: el presente formato debe tomar en cuenta: Williams y Webb (1994) así como Powell (2003), mencionan que no existe un consenso respecto al número de expertos a emplear. Por otra parte, el número de jueces que se debe emplear en un juicio depende del nivel de experticia y de la diversidad del conocimiento. Así, mientras Gable y Wolf (1993), Grant y Davis (1997), y Lynn (1986) (citados en McGarland et al. 2003) sugieren un rango de 2 hasta 20 expertos, Hyrkás et al. (2003) manifiestan que 10 expertos brindarán una estimación confiable de la validez de contenido de un instrumento (cantidad mínimamente recomendable para construcciones de nuevos instrumentos). Si un 80 % de los expertos han estado de acuerdo con la validez de un ítem éste puede ser incorporado al instrumento (Voutilainen & Liukkonen, 1995, citados en Hyrkás et al. (2003).

Ver : <https://www.revistasenred.com/ched2017/ched2017-23.pdf> entre otra bibliografía.

## Instrumento 2: Vocabulary Test y su rúbrica

### Evaluación por juicio de expertos

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento - **Rúbrica y A1 VOCABULARY TEST**. La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

#### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Mgtr. Adán Altamirano Pérez
Grado profesional:	Maestría ( X )      Doctor ( )
Área de formación académica:	Clínica ( )      Social ( )
	Educativa ( X )      Organizacional ( )
Áreas de experiencia profesional:	Docente de la especialidad de inglés
Institución donde labora:	I.E Ezequiel Sánchez Guerrero- Huambos
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( )
	Más de 5 años ( X )
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.

#### 2. Pronósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

#### 3. Datos de la escala (Colocar nombre de la escala, cuestionario o inventario)

Nombre de la Prueba:	Rúbrica y Test de Vocabulario A1 (A1 Vocabulary Test)
Autor:	Roger Aguirre López
Procedencia:	Elaborado por el investigador
Administración:	Directa
Tiempo de aplicación:	Del 22 de mayo al 7 de junio (60 minutos)
Ámbito de aplicación:	Institución educativa pública de zona urbana
Significación:	Variable 2: Vocabulario del idioma inglés, rúbrica y prueba del Vocabulario en inglés, constan de 2 dimensiones, dividido en 4 partes e indicadores con un total de 25 ítems, con medición a través de niveles de logro: en inicio, en proceso, logrado y destacado.

#### 4. Soporte teórico

**VARIABLE 2: VOCABULARIO DEL IDIOMA INGLÉS**

Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
<b>Escala:</b> Ordinal  <b>Variable 1:</b> Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés  Competencia léxica que involucra el conocimiento, reconocimiento y uso de las palabras de una lengua de la misma forma que lo hace un hablante nativo (Contreras et al., 2022).	<b>Niveles y rangos:</b>  Inicio (00 – 06) Proceso (07 – 12) Logrado (13 – 18) Destacado (19 – 25)  <b>Dimensiones:</b>  Vocabulario receptivo  Vocabulario productivo	La primera dimensión es vocabulario receptivo o pasivo: García (2009) y Susanto (2017) coinciden en argumentar que el vocabulario receptivo es el grupo de palabras que el estudiante conoce y comprende en el mensaje cuando son usados en contexto, pero que aún no pueden producir al escribir o hablar. Esta dimensión está asociada con las habilidades comunicativas de escuchar (Listening) y leer (Reading).  La segunda dimensión es el vocabulario productivo o activo: Según García (2009) y Susanto (2017), el vocabulario productivo representa las palabras que el estudiante, además de reconocer y comprender, puede pronunciar correctamente y utilizarlos adecuadamente en sus producciones ya sea orales (Speaking) o escritas (Writing). El vocabulario productivo constituye un proceso activo porque los estudiantes pueden producir las palabras con el propósito comunicativo de expresar sus pensamientos a los demás.

**5. Presentación de instrucciones para el juez:**

A continuación, a usted le presento la Rúbrica y el Test de Vocabulario – A1 Vocabulary Test elaborado por Roger Aguirre López en el año 2024. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. Totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente

1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

**Dimensiones del instrumento: VOCABULARIO DEL IDIOMA INGLÉS**

**Primera dimensión:** Vocabulario receptivo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir el nivel de dominio del vocabulario receptivo en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
<b>Parte 1:</b> Escucha diálogos cortos e identifica las palabras, frases o imágenes descritas.	01	4	4	4	
	02				
	03				
	04				
	05				
<b>Parte 2:</b> Lee pequeños textos e identifican las palabras o frases que completan correctamente los espacios en blanco.	06	4	4	4	
	07				
	08				
	09				
	10				

**Segunda dimensión:** Vocabulario productivo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir el nivel de dominio del vocabulario activo en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
<b>Parte 3:</b> Utiliza palabras o frases para describir las imágenes apropiadamente en forma oral.	16	4	4	4	
	17				
	18				
	19				
	20				
<b>Parte 4:</b> Organiza las palabras y frases para describir las imágenes en forma escrita con coherencia.	11	4	4	4	
	12				
	13				
	14				
	15				

DNI 47476763

## Evaluación por juicio de expertos

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento - **Rúbrica y A1 VOCABULARY TEST**. La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.

### 1. Datos generales del juez

<b>Nombre del juez:</b>	Mgtr. Esmirna Caycho Cáceres	
<b>Grado profesional:</b>	Maestría ( x )	Doctor ( )
<b>Área de formación académica:</b>	Clínica ( )	Social ( )
	Educativa ( x )	Organizacional ( )
<b>Áreas de experiencia profesional:</b>	Inglés	
<b>Institución donde labora:</b>	I.E 7090 Forjadores del Perú	
<b>Tiempo de experiencia profesional en el área:</b>	2 a 4 años ( )	
	Más de 5 años ( x )	
<b>Experiencia en Investigación Psicométrica:</b> (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.	

### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

### 3. Datos de la escala (Colocar nombre de la escala, cuestionario o inventario)

<b>Nombre de la Prueba:</b>	Rúbrica y Test de Vocabulario A1 (A1 Vocabulary Test)
<b>Autor:</b>	Roger Aguirre López
<b>Procedencia:</b>	Elaborado por el investigador
<b>Administración:</b>	Directa
<b>Tiempo de aplicación:</b>	Del 22 de mayo al 7 de junio (60 minutos)
<b>Ámbito de aplicación:</b>	Institución educativa pública de zona urbana
<b>Significación:</b>	Variable 2: Vocabulario del idioma inglés, rúbrica y prueba del Vocabulario en inglés, constan de 2 dimensiones, dividido en 4 partes e indicadores con un total de 25 ítems, con medición a través de niveles de logro: en inicio, en proceso, logrado y destacado.

#### Orcid:

Pd.: el presente formato debe tomar en cuenta: Williams y Webb (1994) así como Powell (2003), mencionan que no existe un consenso respecto al número de expertos a emplear. Por otra parte, el número de jueces que se debe emplear en un juicio depende del nivel de experticia y de la diversidad del conocimiento. Así, mientras Gable y Wolf (1993), Grant y Davis (1997), y Lynn (1986) (citados en McGarland et al. 2003) sugieren un rango de 2 hasta 20 expertos, Hyrkás et al. (2003) manifiestan que 10 expertos brindarán una estimación confiable de la validez de contenido de un instrumento (cantidad mínimamente recomendable para construcciones de nuevos instrumentos). Si un 80 % de los expertos han estado de acuerdo con la validez de un ítem éste puede ser incorporado al instrumento (Voutilainen & Luukkonen, 1995, citados en Hyrkás et al. (2003).

Ver : <https://www.revistaspaedagogicas.com/ched2017/ched2017-23.pdf> entre otra bibliografía.

### 4. Soporte teórico

## VARIABLE 2: VOCABULARIO DEL IDIOMA INGLÉS

Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
<b>Escala:</b> Ordinal  <b>Variable 1:</b> Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés  Competencia léxica que involucra el conocimiento, reconocimiento y uso de las palabras de una lengua de la misma forma que lo hace un hablante nativo (Contreras et al., 2022).	<b>Niveles y rangos:</b> Inicio (00 – 06) Proceso (07 – 12) Logrado (13 – 18) Destacado (19 – 25)  <b>Dimensiones:</b>  Vocabulario receptivo  Vocabulario productivo	La primera dimensión es vocabulario receptivo o pasivo: García (2009) y Susanto (2017) coinciden en argumentar que el vocabulario receptivo es el grupo de palabras que el estudiante conoce y comprende en el mensaje cuando son usados en contexto, pero que aún no pueden producir al escribir o hablar. Esta dimensión está asociada con las habilidades comunicativas de escuchar (Listening) y leer (Reading).  La segunda dimensión es el vocabulario productivo o activo: Según García (2009) y Susanto (2017), el vocabulario productivo representa las palabras que el estudiante, además de reconocer y comprender, puede pronunciar correctamente y utilizarlos adecuadamente en sus producciones ya sea orales (Speaking) o escritas (Writing). El vocabulario productivo constituye un proceso activo porque los estudiantes pueden producir las palabras con el propósito comunicativo de expresar sus pensamientos a los demás.

### 5. Presentación de instrucciones para el juez:

A continuación, a usted le presento la Rúbrica y el Test de Vocabulario – A1 Vocabulary Test elaborado por Roger Aguirre López en el año 2024. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. Totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.
	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente

1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

### Dimensiones del instrumento: VOCABULARIO DEL IDIOMA INGLÉS

#### Primera dimensión: Vocabulario receptivo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir el nivel de dominio del vocabulario receptivo en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
<b>Parte 1:</b> Escucha diálogos cortos e identifica las palabras, frases o imágenes descritas.	01	4	4	4	
	02				
	03				
	04				
	05				
<b>Parte 2:</b> Lee pequeños textos e identifican las palabras o frases que completan correctamente los espacios en blanco.	06	4	4	4	
	07				
	08				
	09				
	10				

#### Segunda dimensión: Vocabulario productivo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir el nivel de dominio del vocabulario activo en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
<b>Parte 3:</b> Utiliza palabras o frases para describir las imágenes apropiadamente en forma oral.	16	4	4	4	
	17				
	18				
	19				
	20				
<b>Parte 4:</b> Organiza las palabras y frases para describir las imágenes en forma escrita con coherencia.	11	4	4	4	
	12				
	13				
	14				
	15				

## Evaluación por juicio de expertos

Respetado juez: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento - **Rúbrica y A1 VOCABULARY TEST**. La evaluación del instrumento es de gran relevancia para lograr que sea válido y que los resultados obtenidos a partir de éste sean utilizados eficientemente; aportando al quehacer educativo. Agradecemos su valiosa colaboración.



Mgr. Esmirna T. Caycho Cáceres  
DNI 44550914

### 1. Datos generales del juez

Nombre del juez:	Lourdes Sofía Cuenca Silva
Grado profesional:	Maestría ( X )      Doctor ( )
Área de formación académica:	Clínica ( )      Social ( )
	Educativa ( X )      Organizacional ( )
Áreas de experiencia profesional:	Educación en Lengua y Literatura
Institución donde labora:	- Universidad Nacional Mayor de San Marcos- Centro preuniversitario - Colegio Claretiano - Universidad César Vallejo
Tiempo de experiencia profesional en el área:	2 a 4 años ( ) Más de 5 años ( X )
Experiencia en Investigación Psicométrica: (si corresponde)	Trabajo(s) psicométricos realizados Título del estudio realizado.

### 2. Propósito de la evaluación:

Validar el contenido del instrumento, por juicio de expertos.

### 3. Datos de la escala (Colocar nombre de la escala, cuestionario o inventario)

Nombre de la Prueba:	Rúbrica y Test de Vocabulario A1 (A1 Vocabulary Test)
Autor:	Roger Aguirre López
Procedencia:	Elaborado por el investigador
Administración:	Directa
Tiempo de aplicación:	Del 22 de mayo al 7 de junio (60 minutos)
Ámbito de aplicación:	Institución educativa pública de zona urbana
Significación:	Variable 2: Vocabulario del idioma inglés, rúbrica y prueba del Vocabulario en inglés, constan de 2 dimensiones, dividido en 4 partes e indicadores con un total de 25 ítems, con medición a través de niveles de logro: en inicio, en proceso, logrado y destacado.

### Orcid:

Pd.: el presente formato debe tomar en cuenta: Williams y Webb (1994) así como Powell (2003), mencionan que no existe un consenso respecto al número de expertos a emplear. Por otra parte, el número de jueces que se debe emplear en un juicio depende del nivel de experticia y de la diversidad del conocimiento. Así, mientras Gable y Wolf (1993), Grant y Davis (1997), y Lynn (1986) (citados en McGartland et al. 2003) sugieren un rango de 2 hasta 20 expertos, Hyrkás et al. (2003) manifiestan que 10 expertos brindarán una estimación confiable de la validez de contenido de un Instrumento (cantidad mínimamente recomendable para construcciones de nuevos Instrumentos). Si un 80 % de los expertos han estado de acuerdo con la validez de un ítem éste puede ser incorporado al Instrumento (Voutilainen & Liukkonen, 1995, citados en Hyrkás et al. (2003).

Ver : <https://www.revlstaespacios.com/cited2017/cited2017-23.pdf> entre otra bibliografía.

#### 4. Soporte teórico

##### VARIABLE 2: VOCABULARIO DEL IDIOMA INGLÉS

Escala/ÁREA	Subescala (dimensiones)	Definición
<b>Escala:</b> Ordinal  <b>Variable 1:</b> Aprendizaje del vocabulario del idioma inglés  Competencia léxica que involucra el conocimiento, reconocimiento y uso de las palabras de una lengua de la misma forma que lo hace un hablante nativo (Contreras et al., 2022).	<b>Niveles y rangos:</b> Inicio (00 – 06) Proceso (07 – 12) Logrado (13 – 18) Destacado (19 – 25)  <b>Dimensiones:</b> Vocabulario receptivo  Vocabulario productivo	La primera dimensión es vocabulario receptivo o pasivo: García (2009) y Susanto (2017) coinciden en argumentar que el vocabulario receptivo es el grupo de palabras que el estudiante conoce y comprende en el mensaje cuando son usados en contexto, pero que aún no pueden producir al escribir o hablar. Esta dimensión está asociada con las habilidades comunicativas de escuchar (Listening) y leer (Reading).  La segunda dimensión es el vocabulario productivo o activo: Según García (2009) y Susanto (2017), el vocabulario productivo representa las palabras que el estudiante, además de reconocer y comprender, puede pronunciar correctamente y utilizarlos adecuadamente en sus producciones ya sea orales (Speaking) o escritas (Writing). El vocabulario productivo constituye un proceso activo porque los estudiantes pueden producir las palabras con el propósito comunicativo de expresar sus pensamientos a los demás.

#### 5. Presentación de instrucciones para el juez:

A continuación, a usted le presento la Rúbrica y el Test de Vocabulario – A1 Vocabulary Test elaborado por Roger Aguirre López en el año 2024. De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

Categoría	Calificación	Indicador
<b>CLARIDAD</b> El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1. No cumple con el criterio	El ítem no es claro.
	2. Bajo Nivel	El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de estas.
	3. Moderado nivel	Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem.
	4. Alto nivel	El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
<b>COHERENCIA</b> El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1. Totalmente en desacuerdo (no cumple con el criterio)	El ítem no tiene relación lógica con la dimensión.
	2. Desacuerdo (bajo nivel de acuerdo)	El ítem tiene una relación tangencial /lejana con la dimensión.
	3. Acuerdo (moderado nivel)	El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que se está midiendo.
	4. Totalmente de Acuerdo (alto nivel)	El ítem se encuentra está relacionado con la dimensión que está midiendo.
<b>RELEVANCIA</b> El ítem es esencial	1. No cumple con el criterio	El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión.
	2. Bajo Nivel	El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste.

o Importante, es decir debe ser incluido.	3. Moderado nivel	El ítem es relativamente importante.
	4. Alto nivel	El ítem es muy relevante y debe ser incluido.

Leer con detenimiento los ítems y calificar en una escala de 1 a 4 su valoración, así como solicitamos brinde sus observaciones que considere pertinente

1. No cumple con el criterio
2. Bajo Nivel
3. Moderado nivel
4. Alto nivel

#### Dimensiones del instrumento: VOCABULARIO DEL IDIOMA INGLÉS

Primera dimensión: Vocabulario receptivo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir el nivel de dominio del vocabulario receptivo en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
<b>Parte 1:</b> Escucha diálogos cortos e identifica las palabras, frases o imágenes descritas.	01	4	4	4	
	02	4	4	4	
	03	4	4	4	
	04	4	4	4	
	05	4	4	4	
<b>Parte 2:</b> Lee pequeños textos e identifican las palabras o frases que completan correctamente los espacios en blanco.	06	4	4	4	
	07	4	4	4	
	08	4	4	4	
	09	4	4	4	
	10	4	4	4	

Segunda dimensión: Vocabulario productivo

- **Objetivos de la dimensión:** Medir el nivel de dominio del vocabulario activo en inglés.

Indicadores	Ítem	Claridad	Coherencia	Relevancia	Observaciones/ Recomendaciones
<b>Parte 3:</b> Utiliza palabras o frases para describir las imágenes apropiadamente en forma oral.	16	4	4	4	
	17	4	4	4	
	18	4	4	4	
	19	4	4	4	
	20	4	4	4	

## Anexo 5: CONSENTIMIENTO INFORMADO DEL APODERADO

### Consentimiento Informado del Apoderado\*\*

Título de la investigación: Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024

Investigador: Roger Aguirre López

#### Propósito del estudio

Estamos invitando a su hijo (a) a participar en la investigación titulada "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024", cuyo objetivo es Determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Esta investigación es desarrollada por estudiantes pregrado, de la carrera profesional de la Segunda Especialidad, de la Universidad César Vallejo del campus Trujillo, aprobado por la autoridad correspondiente de la Universidad y con el permiso de la institución educativa.

Conocer los resultados del impacto del uso de la aplicación Duolingo y su incidencia en el aprendizaje del vocabulario en inglés permitirá abordar la problemática e implementar acciones pedagógicas que beneficien el aprendizaje de este idioma.

#### Procedimiento

Si usted acepta que su hijo participe y su hijo decide participar en esta investigación:

1. Se realizará una encuesta en el aula donde se recogerá información básica del estudiante y algunas preguntas sobre la investigación: "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés". También se aplicará una prueba de dominio del vocabulario en inglés para conocer su nivel de inglés.
2. El llenado de la encuesta tendrá un tiempo aproximado de 20 minutos, y el desarrollo de la prueba de vocabulario será aproximadamente de 45 minutos y se realizará en el ambiente de institución educativa.

Las respuestas al cuestionario o guía de entrevista serán codificadas usando un número de identificación y, por lo tanto, serán anónimas.

\*\* Obligatorio hasta menores de 18 años, consentimiento informado cuando es firmado por el padre o madre. Si fuese otro tipo de apoderado sería consentimiento por sustitución.

#### Participación voluntaria (principio de autonomía):

Su hijo puede hacer todas las preguntas para aclarar sus dudas antes de decidir si desea participar o no, y su decisión será respetada. Posterior a que su hijo haya aceptado participar puede dejar de participar sin ningún problema.

#### Riesgo (principio de No maleficencia):

La participación de su hijo en la investigación NO existirá riesgo o daño en la investigación. Sin embargo, en el caso que existan preguntas que le puedan generar incomodidad a su hijo tiene la libertad de responderlas o no.

#### Beneficios (principio de beneficencia):

Los resultados de la investigación se le alcanzará a la institución al término de la investigación. No recibirá ningún beneficio económico ni de ninguna otra índole. El estudio no va a aportar a la salud individual de la persona, sin embargo, los resultados del estudio podrán convertirse en beneficio de la salud pública.

#### Confidencialidad (principio de justicia):

Los datos recolectados de la investigación deben ser anónimos y no tener ninguna forma de identificar al participante. Garantizamos que la información recogida en la encuesta o entrevista a su hijo es totalmente Confidencial y no será usada para ningún otro propósito fuera de la investigación. Los datos permanecerán bajo custodia del investigador principal y pasado un tiempo determinado serán eliminados convenientemente.

#### Problemas o preguntas:

Si tiene preguntas sobre la investigación puede contactar con el Investigador Roger Aguirre López, cuyo email es [rogeral2007@gmail.com](mailto:rogeral2007@gmail.com), y Docente asesor Pedro Enrique Zata Pupuche y su email: [pezatapu@ucv.edu.pe](mailto:pezatapu@ucv.edu.pe)

#### Consentimiento

Después de haber leído los propósitos de la investigación autorizo que mi menor hijo participe en la investigación.

Nombres y apellidos: ..... *Veronica Mendieta Lopez* .....

Fecha y hora: ..... *22 de mayo 2024 5:00 pm* .....

*[Firma]*



## Consentimiento Informado del Apoderado\*\*

Título de la investigación: Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024

Investigador: Roger Aguirre López

### Propósito del estudio

Estamos invitando a su hijo (a) a participar en la investigación titulada "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024", cuyo objetivo es Determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Esta investigación es desarrollada por estudiantes pregrado, de la carrera profesional de la Segunda Especialidad, de la Universidad César Vallejo del campus Trujillo, aprobado por la autoridad correspondiente de la Universidad y con el permiso de la institución educativa.

Conocer los resultados del impacto del uso de la aplicación Duolingo y su incidencia en el aprendizaje del vocabulario en inglés permitirá abordar la problemática e implementar acciones pedagógicas que beneficien el aprendizaje de este idioma.

### Procedimiento

Si usted acepta que su hijo participe y su hijo decide participar en esta investigación:

1. Se realizará una encuesta en el aula donde se recogerá información básica del estudiante y algunas preguntas sobre la investigación: "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés". También se aplicará una prueba de dominio del vocabulario en inglés para conocer su nivel de inglés.
2. El llenado de la encuesta tendrá un tiempo aproximado de 20 minutos, y el desarrollo de la prueba de vocabulario será aproximadamente de 45 minutos y se realizará en el ambiente de institución educativa.

Las respuestas al cuestionario o guía de entrevista serán codificadas usando un número de identificación y, por lo tanto, serán anónimas.

\*\* Obligatorio hasta menores de 18 años, consentimiento informado cuando es firmado por el padre o madre. Si fuese otro tipo de apoderado sería consentimiento por sustitución.

### Participación voluntaria (principio de autonomía):

Su hijo puede hacer todas las preguntas para aclarar sus dudas antes de decidir si desea participar o no, y su decisión será respetada. Posterior a que su hijo haya aceptado participar puede dejar de participar sin ningún problema.

### Riesgo (principio de No maleficencia):

La participación de su hijo en la investigación NO existirá riesgo o daño en la investigación. Sin embargo, en el caso que existan preguntas que le puedan generar incomodidad a su hijo tiene la libertad de responderlas o no.

### Beneficios (principio de beneficencia):

Los resultados de la investigación se le alcanzará a la institución al término de la investigación. No recibirá ningún beneficio económico ni de ninguna otra índole. El estudio no va a aportar a la salud individual de la persona, sin embargo, los resultados del estudio podrán convertirse en beneficio de la salud pública.

### Confidencialidad (principio de justicia):

Los datos recolectados de la investigación deben ser anónimos y no tener ninguna forma de identificar al participante. Garantizamos que la información recogida en la encuesta o entrevista a su hijo es totalmente Confidencial y no será usada para ningún otro propósito fuera de la investigación. Los datos permanecerán bajo custodia del investigador principal y pasado un tiempo determinado serán eliminados convenientemente.

### Problemas o preguntas:

Si tiene preguntas sobre la investigación puede contactar con el Investigador Roger Aguirre López, cuyo email es [rogeral2007@gmail.com](mailto:rogeral2007@gmail.com), y Docente asesor Pedro Enrique Zata Pupuche y su email: [pezatapu@ucv.edu.pe](mailto:pezatapu@ucv.edu.pe)

### Consentimiento

Después de haber leído los propósitos de la investigación autorizo que mi menor hijo participe en la investigación.

Nombres y apellidos: Kathy Elizabeth Veliz Avarday

Fecha y hora: 23 de mayo 2024 6:30 pm



## Consentimiento Informado del Apoderado\*\*

Título de la investigación: Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024

Investigador: Roger Aguirre López

### Propósito del estudio

Estamos invitando a su hijo (a) a participar en la investigación titulada "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024", cuyo objetivo es Determinar la incidencia del uso de la aplicación Duolingo en el aprendizaje del vocabulario del idioma inglés en una institución pública de Nuevo Chimbote, 2024. Esta investigación es desarrollada por estudiantes pregrado, de la carrera profesional de la Segunda Especialidad, de la Universidad César Vallejo del campus Trujillo, aprobado por la autoridad correspondiente de la Universidad y con el permiso de la institución educativa.

Conocer los resultados del impacto del uso de la aplicación Duolingo y su incidencia en el aprendizaje del vocabulario en inglés permitirá abordar la problemática e implementar acciones pedagógicas que beneficien el aprendizaje de este idioma.

### Procedimiento

Si usted acepta que su hijo participe y su hijo decide participar en esta investigación:

1. Se realizará una encuesta en el aula donde se recogerá información básica del estudiante y algunas preguntas sobre la investigación: "Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés". También se aplicará una prueba de dominio del vocabulario en inglés para conocer su nivel de inglés.
2. El llenado de la encuesta tendrá un tiempo aproximado de 20 minutos, y el desarrollo de la prueba de vocabulario será aproximadamente de 45 minutos y se realizará en el ambiente de institución educativa.

Las respuestas al cuestionario o guía de entrevista serán codificadas usando un número de identificación y, por lo tanto, serán anónimas.

\*\* Obligatorio hasta menores de 18 años, consentimiento informado cuando es firmado por el padre o madre. Si fuese otro tipo de apoderado sería consentimiento por sustitución.

### Participación voluntaria (principio de autonomía):

Su hijo puede hacer todas las preguntas para aclarar sus dudas antes de decidir si desea participar o no, y su decisión será respetada. Posterior a que su hijo haya aceptado participar puede dejar de participar sin ningún problema.

### Riesgo (principio de No maleficencia):

La participación de su hijo en la investigación NO existirá riesgo o daño en la investigación. Sin embargo, en el caso que existan preguntas que le puedan generar incomodidad a su hijo tiene la libertad de responderlas o no.

### Beneficios (principio de beneficencia):

Los resultados de la investigación se le alcanzará a la institución al término de la investigación. No recibirá ningún beneficio económico ni de ninguna otra índole. El estudio no va a aportar a la salud individual de la persona, sin embargo, los resultados del estudio podrán convertirse en beneficio de la salud pública.

### Confidencialidad (principio de justicia):

Los datos recolectados de la investigación deben ser anónimos y no tener ninguna forma de identificar al participante. Garantizamos que la información recogida en la encuesta o entrevista a su hijo es totalmente Confidencial y no será usada para ningún otro propósito fuera de la investigación. Los datos permanecerán bajo custodia del investigador principal y pasado un tiempo determinado serán eliminados convenientemente.

### Problemas o preguntas:

Si tiene preguntas sobre la investigación puede contactar con el Investigador Roger Aguirre López, cuyo email es [rogeral2007@gmail.com](mailto:rogeral2007@gmail.com), y Docente asesor Pedro Enrique Zata Pupuche y su email: [pezatapu@ucv.edu.pe](mailto:pezatapu@ucv.edu.pe)

### Consentimiento

Después de haber leído los propósitos de la investigación autorizo que mi menor hijo participe en la investigación.

Nombres y apellidos: Luz Rocío Arteaga Lucero

Fecha y hora: 23 de mayo del 2024, 18:00

## Anexo 6: CARTA DE PRESENTACIÓN Y AUTORIZACIÓN

**“Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho”**

*Nuevo Chimbote, 20 de mayo de 2024*

### CARTA N° 001-2024

Dr. Alfredo Medina Corcuera  
Sr. Director de una I.E. de Nuevo Chimbote.

**Asunto: SOLICITUD DE PERMISO PARA APLICACIÓN DE TRABAJO ACADÉMICO  
E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN**

De mi especial consideración:

Es propicia la oportunidad para saludarle muy cordialmente y a la vez hacerle llegar el saludo correspondiente.

Ante usted me presento, soy el docente Roger Aguirre López con DNI nro. 32968308, de la Carrera de *segunda especialidad*, quien desea realizar su trabajo de investigación denominado “Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024” en su institución el mes de mayo del presente año, con el propósito de aplicar sus instrumentos, siendo un requisito importante para la validez y confiabilidad de su Trabajo Académico, con el fin de poder obtener el título profesional correspondiente.

Me despido de usted con las muestras de mi más alta consideración y respeto a su persona.

Muy respetuosamente,

  
Roger Aguirre López

  
Dr. Alfredo Medina Corcuera  
DIRECTOR  
*Autorizado*

# Anexo 7: RESULTADO DE SIMILITUD DEL PROGRAMA TURNITIN

Feedback Studio - Google Chrome  
ev.turnitin.com/app/carta/es/?o=2411701022&ro=103&u=1088032488&lang=es

feedback studio ROGER AGUIRRE LOPEZ | Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024 /100 3 de 30

## UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

### PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN ENTORNOS VIRTUALES PARA EL APRENDIZAJE

Duolingo en el aprendizaje del vocabulario en inglés en una institución educativa de Nuevo Chimbote, 2024

TRABAJO ACADÉMICO PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN ENTORNOS VIRTUALES PARA EL APRENDIZAJE

**AUTOR:**  
Aguirre López, Roger ([orcid.org/0009-0007-1538-317X](https://orcid.org/0009-0007-1538-317X))

**ASESOR:**  
Mgtr. Zata Pupuche, Pedro Enrique ([orcid.org/0000-0002-2433-7703](https://orcid.org/0000-0002-2433-7703))

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**  
Educación y Calidad Educativa

**LÍNEA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL UNIVERSITARIA:**  
Apoyo a la reducción de brechas y carencias en la educación en todos sus niveles

TRUJILLO – PERÚ  
2024

### Resumen de coincidencias

# 20 %

Se están viendo fuentes estándar

Ver fuentes en inglés

Coincidencias		
1	hdl.handle.net Fuente de Internet	6 %
2	Entregado a Universida... Trabajo del estudiante	4 %
3	repositorio.ucv.edu.pe Fuente de Internet	4 %
4	www.coursehero.com Fuente de Internet	1 %
5	www.repositorio.unach... Fuente de Internet	1 %
6	repositorio.unapiquitos... Fuente de Internet	<1 %
7	Entregado a Universida... Trabajo del estudiante	<1 %
8	repositorio.upeu.edu.pe Fuente de Internet	<1 %
9	renati.sunedu.gob.pe Fuente de Internet	<1 %
10	upnlib.pedagogica.ed... Fuente de Internet	<1 %
11	repositorio.udh.edu.pe Fuente de Internet	<1 %

Página: 1 de 34 | Número de palabras: 9691 | Versión solo texto del informe | Alta resolución | Activado | 15°C Nublado | 10:43 4/07/2024